www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 610

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 4 octobre 2010

10000 kip



Khamkeuane Sèngdavong, professeur et fabricant de xylophone traditionnel lao

(Page 18)

BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 25 26 31

Sommaire

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry

Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth

Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay

Rédacteurs en chef adjoints :
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,
Vayorath Xayasomroth

Correcteurs/contributeurs :
André Piozet
Elisabeth Galland
Arthur Beaudelot

Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon.

Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham,
Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 25 26 31
www.lerenovateur.org.la
email:editor@lerenovateur.org.la

NUMÉROS UTILES

Pompiers	**190**
Police	**191**
Ambulance	**195**
Hôpital Mahosot	**214780**
Hôpital Setthathirath	**351111-4**
Hôp. de l'Amitié	**561312, 710002, 711185**
Médecin amb. de France	**214150**
Electricité du Laos	**199**
Nam Pa Pa (eau)	**412882**
En cas d'accident	**222222**

Le Laos en voie d'atteindre les OMD



- Actualités
P 3. Le président du Laos à la conférence de l'ASEAN-Etats-Unis
P 4. Le Laos en voie d'atteindre les OMD
P 5. L'amélioration de l'éducation dans les zones rurales
P 6. Pré-bilan du 6e plan quinquennal de développement
P 7. Ouverture d'une nouvelle gare routière à Dongnathong

- Santé
P 8. Les médias : un rôle majeur dans le combat contre la dengue

- Éducation
P 9 Les enseignants à l'honneur

- Développement
P 10 Nouveau projet franco-lao dans le secteur hydroélectrique

- Célébration
P 11. La rage tue encore en Asie

- Francophonie
P 12. L'AUF agit pour le développement de la coopération universitaire et scientifique en Asie - Pacifique

- Relations Internationales
P 13. Le 6e Forum populaire de l'ASEAN met l'accent sur la participation des habitants

- Déminage
P 15 . Convention internationale sur l'interdiction des armes à sous-munitions

- Société
p 16. Le meilleur ami de l'homme est mis à l'honneur à Vientiane

- Culture
P 17. Quelques notions du Bouddhisme

- Profil
P 18. Khamkeuane Sèngdavong, professeur et fabricant de xylophone traditionnel lao

- Compte à rebours des 450 ans de la capitale Vientiane
P 19. Arrêt des travaux de la porte d'entrée du That Luang

- Ethnobotanique
P 20. Plante pot-de-fleurs

- Cuisine
P 21. Soupe de légumes moulinée

- Exposition
P 22. « Un an après, trois minutes plus tard»

- Sport
P 23. Le Laos place ses pions

- Micro-trottoir
P 24. Augmentation des crédits pour l'éducation

- Dans l'objectif
P 25. Evénements - La semaine en photos

- Guide
P 26. Mots fléchés - Un brin d'humour - Le proverbe
P 27. Programmes de télévision et de radio - Agenda

COUVERTURE

Khamkeuane Sèngdavong, professeur et fabricant de xylophone traditionnel lao

--Photo : Phong Thammavong

Le président du Laos à la conférence de l'ASEAN-Etats-Unis

Khamphouth Xayasomroth



M. Choummaly Sayasone est salué à son retour au pays.

Lors de sa participation à la réunion plénière de haut niveau sur le sommet des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) et à la 65e session de l'Assemblée générale de l'ONU qui se sont tenues à New York, M. Choummaly Sayasone, a assisté à la 2e conférence des dirigeants des pays de l'ASEAN et des Etats-Unis. Le Président des Etats-Unis, M. Barak Obama, était également présent à cette conférence au cours de laquelle, les pays participants ont passé en revue l'application des décisions prises à la première conférence du même genre qui s'était tenue en 2009 à Singapour et, qui visait à renforcer la coopération entre les Etats-Unis et les pays de l'ASEAN. Ils avaient discuté des nouvelles orientations de la coopération pour les années à venir. Les deux parties ont signifié l'intention d'élever le niveau de la coopération en partenariat stratégique dans l'avenir. Elles ont fait un tour d'horizon des actualités internationales et régionales d'intérêt commun, notamment la crise économique mondiale, la prévention des catastrophes naturelles, le changement climatique et la sécurité alimentaire. Les deux parties ont adopté de nouveaux documents portant sur le rôle des équipes de travail des cadres supérieurs de l'ASEAN et des Etats-Unis, qui élaboreront les mesures à mettre en place pour le renforcement de la coopération entre les deux parties. Au cours de la conférence, le président de la République Démocratique Populaire Lao a félicité le président américain, M. Barak Obama, pour sa nouvelle politique visant au règlement de différents problèmes par la discussion et la négociation et au resserrement des liens entre les pays de l'ASEAN et les Etats-Unis. M. Choummaly Sayasone a déclaré que cette politique contribuera non seulement au renforcement et au développement des relations entre l'ASEAN et les Etats-Unis mais également à l'établissement de la paix, de la stabilité et de la coopération pour le développement dans la région et dans le monde. En ce qui concerne la coopération bilatérale entre la RDP Lao et les Etats-Unis , le président du Laos a exprimé sa satisfaction au regard du développement de la coopération dans plusieurs domaines, notamment, la recherche des restes des soldats américains portés disparus pendant la guerre d'Indochine, la lutte contre la drogue, le déminage et dans d'autres domaines, notamment la santé, le commerce et l'investissement. Lors de la première visite officielle d'une délégation du Laos aux Etats-Unis du 12 au 14 août 2010, conduite par le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le Dr Thongloun Sisoulith, plusieurs accords avaient été signés entre les deux pays, dont un, concernant les services de transport aérien, accords annonçant une nouvelle ère de coopération dans les relations Laos-Etats-Unis. M. Choummaly Sayasone a remercié sincèrement le gouvernement américain pour le soutien précieux accordé à la RDP Lao et le aide humanitaire ainsi que pour sa contribution à la promotion du commerce et de l'investissement entre les deux pays, qui selon lui contribueront à la compréhension et à l'intérêt du peuple du Laos et des Etats-Unis.



Le Laos en voie d'atteindre les OMD

Khamphout Xayyasomroth



Le président du Laos (à droite) siège du Sommet de chefs d'Etat et de gouvernement sur les OMD.

Selon un communiqué du ministère des Affaires étrangères, le Laos a été l'un des trois pays en développement, avec la Colombie et le Libéria, sélectionnés afin de présenter les actions qu'ils avaient menées pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) et les résultats obtenus, au cours du Sommet de chefs d'Etat et de gouvernement sur les OMD organisé par l'ONU, à New York, du 20 au 22 septembre, sous la présidence de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le Développement, Mme Helen Clark, et en présence du Secrétaire général de l'ONU, M. Ban Ki-moon. La délégation de la RDP Lao était conduite par son Président, M. Choummaly Sayasone. Plus de 80 pays y étaient représentés. Ce Sommet visait à faire le point sur la réalisation des OMD à cinq ans de l'échéance (2015) qui avait été retenue au moment de leur adoption, en 2000.

En présentant le rapport de la RDP Lao, M. Choummaly Sayasone a exposé la politique suivie par le gouvernement et les mesures prises pour atteindre les OMD, sur la base d'études approfondies et dans le cadre du plan national mis en œuvre pour éradiquer la pauvreté dans le pays à l'horizon 2020 et du sixième plan quinquennal (2006-2010). Quatre secteurs prioritaires ont été retenus : l'agriculture et les forêts, l'éducation, la santé et les infrastructures. Grâce à ce plan, l'économie nationale a connu un taux de croissance annuel de 7 %, et la pauvreté devrait disparaître d'ici l'année 2020. Pour la réalisation des OMD, le gouvernement a favorisé la création dans les villages, de fonds de développement et de groupes d'épargne et a institué un fonds pour la réduction de la pauvreté.

Il a également encouragé la constitution de groupes de villages pour le développement ainsi que la création de villages culturels ou encore celle de villages sans délinquance. Il incite le secteur privé du pays et de l'étranger à participer activement au développement national et à la réduction de la pauvreté, au développement des ressources humaines et à la construction d'infrastructures, notamment dans les régions rurales du pays. Il soutient la construction de barrages hydroélectriques et le développement de l'exploitation minière, qui constituent deux importants potentiels du pays. A cet égard, le barrage Nam Theun 2, construit sur la base d'un projet associant différents partenaires et d'un plan global, est devenu un exemple en ce qui concerne la prise en compte des aspects sociaux du développement ainsi que le respect de l'environnement et de la biodiversité. Le pays s'efforce par ailleurs de mobiliser les capitaux étrangers, conformément au Plan de Paris.

Au cours de la dernière décennie, le Laos a connu des progrès remarquables, avec un taux de croissance annuel de 7 %. Le PIB par habitant a augmenté de façon continue, passant de 90 à 300 dollars. Ces succès sont dus, a souligné M.Choummaly Sayasone, à la stabilité politique et à la cohésion sociale du pays, qui ont assuré la réussite du programme de développement du gouvernement.

Le gouvernement a créé un comité national chargé de veiller à la réalisation de ces objectifs et à la coordination de l'action de l'Etat et des provinces. Des défis restent cependant à surmonter : le personnel qualifié est insuffisant, le taux de malnutrition reste élevé pour les enfants vivant à la campagne, le taux de mortalité maternelle et infantile est également élevé, par comparaison avec celui des autres pays d'Asie et du Pacifique. En outre, les infrastructures sont insuffisantes, l'accès à l'éducation et aux soins de santé est limité, notamment dans les régions rurales. Pour parvenir aux objectifs fixés et sortir le pays du sous-développement d'ici 2020, le gouvernement prévoit d'atteindre, grâce au septième plan de développement socio-économique (2011-2015), un taux de croissance annuel de 8 %. Il intensifiera ses efforts pour diminuer les écarts de développement entre les villes et les zones rurales ainsi que les disparités entre pauvres et riches. Pour favoriser le développement national, il soutiendra les petites et moyennes entreprises et s'efforcera de conduire progressivement le pays vers l'industrialisation et la modernité, tout en protégeant l'environnement. Le Laos devra par ailleurs renforcer ses relations et sa coopération avec les autres pays, notamment ceux de la région.

L'amélioration de l'éducation dans les zones rurales

Phetphoxay Sèngpaseuth

A l'occasion de la Journée nationale des enseignants, le 7 octobre, *Le Rénovateur* a interviewé le directeur général du département de l'enseignement secondaire du ministère de l'Eduction nationale, M. Ly Foung, sur le programme quinquennal de l'amélioration de l'éducation dans les zones rurales du pays qui débutera en 2012. La construction d'écoles primaires est prévue dans 20 districts situés dans les provinces de Bokèo, Luang Namtha, Khammouane, Champassak, Saravane et d'Attapeu.

« *10 de ces projets sont situés dans des zones urbaines et 10 dans des zones rurales pauvres. Le programme vise à améliorer la qualité du système de l'éducation de base, renforcer les capacités de planification de l'éducation. Les fonds serviront à la scolarisation et à la formation des femmes qui restent encore inégalitaires avec les hommes. De nouveaux bâtiments scolaires et des salles de classe supplémentaires sont prévus dans 10 des districts où le taux de scolarisation des filles issues de familles défavorisées est le moins élevé. En outre, des bourses d'études secondaires seront attribuées aux filles diplômées d'écoles primaires dans les quartiers défavorisés ciblés par le programme. L'éducation et l'alphabétisation sont des facteurs clés pour atteindre une croissance économique soutenue ainsi que la réduction de la pauvreté et l'égalité entre les sexes. 28 écoles ont été construites dans 10 districts ruraux et 144 salles de classe ont été ajoutées dans les écoles urbaines. Nous pensons obtenir une aide financière de la Banque Asiatique pour le Développement.* »

Le plan de développement met en évidence les activités qui sont incluses dans le programme. Selon le ministère, il vise à réduire les disparités entre les sexes et les différents milieux socio- culturels, de surmonter les obstacles pour les filles et les groupes ethniques et d'assurer l'égalité d'accès à l'enseignement secondaire inférieur et la formation professionnelle. Le programme répond aux besoins et aux contraintes des étudiants, des enseignants, des fonctionnaires et des responsables du projet. Il renforce également les capacités des organismes qui répondent aux mêmes préoccupations.



L'éducation est un facteur clé pour le développement.

Le programme poursuit un but à long terme de réforme de l'éducation et du développement au Laos. Il contribue à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement. L'objectif du pays est de quitter la liste de l'ONU des pays les moins avancés d'ici 2020.

Plus de 1 600 jeunes filles ont reçu des bourses dans la première phase du projet, qui prendra fin en 2012.

Cavale meurtrière

Khamphouth Xayasomroth

Le commando anticriminel de la police de la capitale vient de mettre un terme aux agissements de deux malfaiteurs qui avaient assassiné deux pompistes de la station essence du km 7 en février 2008 pour leur voler leur recette. Ces deux criminels : MM. Phouthakone, alias Anonsinh, Bo, Teu, Noy, Nou, 24 ans demeurant à Xaysavang, arrondissement de Xaythany et Khamsavanh, alias Jacky, résidant à Hongkaykèo, arrondissement de Chanthaboury de la capitale, fichés au grand banditisme faisaient partie des 19 personnes les plus recherchées en RDP Lao dans le cadre d'affaires de meurtres et de vols avec violence.

Les faits :

Localisés par les forces de police le 4 septembre dans une maison située dans l'unité 10, quartier de Sidamdouane, arrondissement de Chanthaboury de la capitale, les deux criminels n'ont pas répondu aux sommations et aux négociations étamées par les autorités pendant plusieurs heures. Ils ont tenté une sortie en forçant le barrage de police à bord d'un véhicule volé en faisant usage d'armes à feu. Après un bref échange de tirs les deux fugitifs sont tombés sous les balles de la police. Lors de la perquisition de la maison, la police a retrouvé plusieurs objets volés et l'interrogatoire de la propriétaire, M^me^ Mi, a mis en évidence l'implication de cette dernières dans le recel des biens volés. Elle a reconnu, en effet, avoir vendu huit mobylettes et deux voitures issues des vols de ses deux locataires. Selon la police, Phouthakone avait purgé une peine de plusieurs mois dans une prison de Vientiane. A sa sortie en 2007, il a repris ses activités criminelles en s'associant avec divers comparses. Son complice Khamsavanh, fréquentait les mauvais coups et les séjours en prison depuis l'âge de 12 ans.

Où acheter Le Rénovateur ?

1. Simeuang Minimart, rue Samsenthaï, en face du Vat Simeuang.
2. Phimphone, 3, rue Setthathirath, à côté du Rénovateur.
3. Oudom Phathana, à côté du Vat Dongpalane.
4. M^me^ Viengsay, stand Pepsi en face de Namphou.
5. Minimart, quai Fa Ngoum, au bord du Mékong.
6. Bureau de distribution de presse, rue Pangkham.

Pré-bilan du 6e plan quinquennal de développement

Somphavanh Siramath

Le 6e plan quinquennal de développement (2005-2010) qui arrivera à son terme en décembre prochain, s'achèvera sur un bilan satisfaisant, et on peut déjà estimer que les orientations majeures du programme du gouvernement ont atteint leurs objectifs.

Le plan quinquennal s'articule autour des orientations suivantes :

Assurer une meilleure adéquation entre les spécialités dans les domaines de l'enseignement et de la formation et les besoins de l'économie; développer les ressources humaines ; réaliser la sécurité alimentaire, améliorer l'exploitation des ressources nationales et préserver les équilibres financiers ; promouvoir l'investissement public et privé, local et international ; rechercher des fonds et des partenariats auprès des pays et des bailleurs de fonds étrangers.

« *A l'échéance de ce 6e plan quinquennal de développement, nous pouvons nous satisfaire du travail réalisé jusqu'à aujourd'hui*, a déclaré le vice-Premier ministre, permanent du gouvernement, M. Somsavat Léngsavad. *Les infrastructures de base et le service public ont ainsi été améliorés et la coopération multilatérale avec divers pays a été renforcée, ce qui a contribué à la croissance économique de notre pays. Nous nous appuierons sur ce succès pour définir les objectifs du prochain plan quinquennal que nous adopterons en 2011.*»

Le septième plan quinquennal pour la période 2010/2015, sera soumis en janvier prochain à l'approbation de l'Assemblée nationale.

«*Durant ces cinq dernières années, le gouvernement n'a ménagé ses efforts pour favoriser le développement socio-économique national et faire face à la crise financière mondiale*, a souligné le chef du bureau du ministère du Plan et de l'investissement, le Dr Kikèo Chanthabouly. *Le montant des investissements lao et étrangers durant cette période, notamment pour le secteur de l'hydroélectricité, s'est élevé à quatre milliards de dollars américains et le montant de l'aide à la coopération s'est élevé à 2 243 millions de dollars qui ont servi à la réalisation de 2 250 projets. Grâce à la mise en œuvre des plans quinquennaux de développement, la RDP Lao a pu atteindre une croissance économique de 7% entre 2001 et 2005.* »

L'objectif est de rayer le Laos de la liste des PMA (pays les moins avancés) d'ici 2020. Le gouvernement entend poursuivre ses travaux sur le développement des capacités humaines et institutionnelles et de favoriser les exportations de marchandises.

Les geckos lao sont-ils l'objet de trafic ?

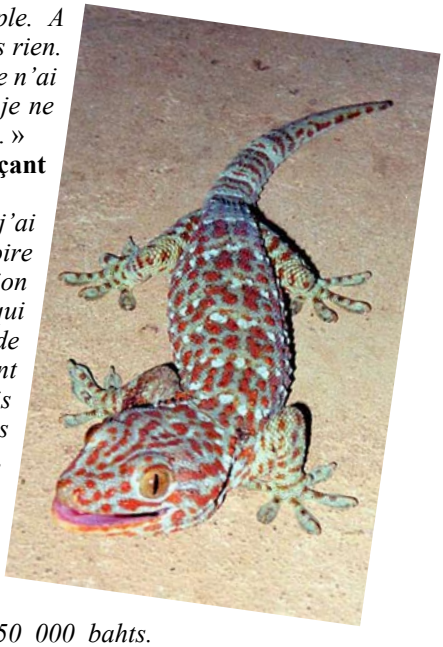
Somphavanh Siramath

D'après le témoignage de chasseurs d'animaux sauvages, le gecko fait l'objet d'une demande accrue d'hommes d'affaires étrangers. Le reptile commun à de nombreuses régions d'Asie est destiné aux laboratoires à des fins pharmaceutiques. Les spécimens les plus recherchés par les chasseurs sont les adultes de 300 grammes et plus, qui se monnaient aux alentours de 5000 bahts (environ 163 dollars américains) la pièce. Ce commerce lucratif serait pratiqué aux abords de la capitale en dehors de tout cadre législatif.

Témoignages :

M. Pé, chasseur :

« *Je suis devenu chasseur de geckos, dès que j'ai compris le profit que l'on pouvait tirer de cette activité. Un commerçant m'achète mes plus belles pièces 5000 bahts. Lui, de son côté doit certainement les revendre le double voire le triple. A qui ? Ca, je n'en sais rien. Mais en ce moment je n'ai pas trop de chance, je ne trouve que des petits.* »



M. Tic, commerçant de geckos :

« *Moi aussi, j'ai entendu cette histoire à la télévision thaïlandaise, qui disait qu'un gecko de bon poids valait sont pesant d'or, mais je n'y croyais pas vraiment. Un ami, digne de confiance, m'a informé que suite à cette histoire, il avait vendu un gecko de 350 grammes 150 000 bahts. Depuis je sillonne les villages avec ma moto et fais la tournée des chasseurs à la recherche de geckos. Il est rare de trouver de belles pièces, aussi j'ai décidé d'en faire l'élevage. J'achète entre 10 000 et 50 000 kip les petits geckos et je suis prêt à payer 70 000 bahts pour ceux qui pèsent plus de 300 grammes.*

Actuellement j'ai une cinquantaine de spécimens à la maison et je surveille de près leur croissance car je compte bien m'enrichir avec cet élevage. »

Cécile DESCHAMPS
Psychologue clinicienne
Thérapie individuelle, de couple et de famille
Spécialiste en analyse familiale
Ban Phonesavanthay District Sisattanak n°109
Tel : (020) 54 29 93 36 - ceciledeschamps@gmail.com

Amélioration de l'administration du Laos

Phong Thammavongsa

L'organisation de l'Administration et de la gestion des fonctionnaires en collaboration avec le ministère de la Justice et le Programme des Nations unies pour le Développement (PNUD) en RDP Lao, a organisé le 27 septembre à l'hôtel Lao Plaza de Vientiane, une réunion sur le travail de l'administration publique, en présence du ministre auprès du bureau du Premier ministre, chef de l'organisation de l'Administration et de la gestion des fonctionnaires, Mme Bounphéng Mounphoxay, du vice-ministre de la Justice, le Dr Ket Kiattisack, la représentante du PNUD, Mme Sonam Yangchen Rana et des représentants de divers ministères et d' ambassades et d' organisations partenaires du développement.

Au cours de la réunion, les participants ont pris connaissance de l'amélioration de l'administration publique dans différents domaines comme la gestion des services, la participation des populations, la législation, et la gestion des finances. Un rapport a été présenté sur l'avancement du travail effectué, notamment les trois lois approuvées par l'Assemblée nationale et le plan stratégique du développement de l'administration publique 2011-2020.

Pour répondre aux besoins de la population, les autorités ont créé des centres de conseil sur la loi et la gestion financière. Des écoles primaires, des hôpitaux, des marchés et des réseaux d'adductions d'eau potable ont été construits dans 35 districts.

A cette occasion, Mme Bounphéng Mounphoxay a mis l'accent sur la sensibilisation des populations au fonctionnement et à l'amélioration du service public.



La nouvelle gare assurera un meilleur service.

Ouverture d'une nouvelle gare routière à Dongnathong

Bouaphanh Vibounsak

Pour désencombrer le réseau routier du centre de la capitale, la gare routière T2, qui assurait la liaison des villes du nord du pays, a été transférée dans le village de Dongnathong, arrondissement de Sikhottabong à Vientiane. Elle sera ouverte aux voyageurs dès le 10 octobre prochain.

« *Ce transfert était nécessaire car la circulation sur cet axe principal devenait de plus en plus difficile, notamment entre la T2 et la rue de l'ASEAN*, a expliqué le chef du service des travaux publics de Vientiane, M. Kèophilivanh Aphaylat. *Ce projet fait également partie des grands travaux du gouvernement entrepris dans le cadre du 450e anniversaire de la capitale de Vientiane. La situation stratégique de cette nouvelle gare routière va faciliter le trafic routier du centre de Vientiane et assurer un meilleur service.* » Située à environ quatre kilomètres de l'ancienne gare routière T2, après la route de Nongnia, la gare de Dongnathong a été construite sur un site de six hectares. Le coût des travaux est estimé à trois millions de dollars américains.

Un entrepreneur arrêté pour trafic de drogue

Khamphouth Xayasomroth

La police antidrogue du ministère de la Sécurité a arrêté le 23 septembre un entrepreneur impliqué dans un trafic de drogue. La police avait, depuis plusieurs semaines, placé sous surveillance le magasin de matériaux de construction de M. Douangsy Philavong, situé dans le quartier Thongphanthong, avant de procéder à l'arrestation de son propriétaire et à celle de ses deux complices présumés. Lors de la perquisition, la police a trouvé, 100 sachets et 400 doses d'amphétamines cachés dans les toilettes et la chambre à coucher, soit plus de 100000 doses ainsi qu'un revolver et une carabine 22 long rifle. Une enquête a été ouverte pour procéder au démantèlement d'un éventuel réseau de distribution et de fabrication de drogue. Cette saisie est la plus importante pour cette année dans la capitale.

Champassak exporte son riz vers la France

Somphavanh Siramath

Plus de 80 % de la population de la province de Champassak pratique l'agriculture, et particulièrement la culture du riz. La production annuelle de riz de la province alimente le marché intérieur du pays notamment les marchés des provinces de Xékong, d'Attapeu et de Saravane. Malgré les aléas climatiques, sécheresse et inondations, la production rizicole de la province de Champassak a permis d'engranger assez de riz pour subvenir aux besoins intérieurs et en exporter une partie. Cette année, pour la première fois, la province a exporté un excédent de 214 tonnes de riz ordinaire vers la France.

« *Entre juillet et août deux chargements de riz sont partis pour la France*, a expliqué le chef du département de l'Industrie et du commerce de la province de Champassak, M. Xaythong Xayavong. *Cette demande qui devrait s'accentuer dans l'avenir ouvre de nouvelles perspectives quant à l'exportation du riz lao, et une usine de calibrage et de sélection des variétés de riz a été spécialement créée pour répondre aux exigences de ce marché.* »

Un décret de la RDP Lao interdit l'exportation de riz quand celle-ci représente une menace pour la sécurité alimentaire du pays. Toutefois les exportations de riz de la province ne tombent pas sous le coup de cette interdiction car les accords avaient été signés avant la mise en application de ce décret, a expliqué M. Xaythong Xayavong.

Les médias : un rôle majeur dans le combat contre la dengue

Phetphoxay Sèngpaseuth



M. Phoumy Phothisane

Le Centre d'information et d'éducation pour la santé du ministère de la Santé a organisé une réunion la semaine dernière à Vientiane pour chercher des moyens de prévention, de lutte et de contrôle de la dengue par le biais des médias, en présence du directeur adjoint du Centre d'Information et d'Education pour la santé, le Dr Phoumy Phothisane, du représentant du département de la protection des maladies infectieuses du ministère de la Santé, le Dr Sybounhom Ackharavong, de la représentante de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le Dr Reiko Tsuynoko ainsi que des responsables de la santé et des représentants des médias de Vientiane. Depuis le début de l'année, on dénombre 42 décès au Laos consécutifs à la dengue et 18 000 personnes atteintes de la maladie. On constate actuellement que la dengue se manifeste autant dans les zones rurales que dans les villes et les pics épidémiques ne se produisent plus tous les deux ans comme ce fut le cas par le passé, mais chaque année.

Le nombre de cas déclarés croît de manière inquiétante et a un impact inévitable sur les plans du gouvernement en matière de développement socio-économique. Lors de la réunion, les participants ont discuté de la mise en place de mesures plus efficaces pour lutter contre la dengue. Le ministère de la Santé a jugé que les mesures de prévention devaient être traitées en priorité, tout en insistant sur l'importance des mesures curatives. Les medias seront donc utilisées comme un moyen de sensibilisation massif pour lutter contre l'épidémie car la couverture médiatique renforce les renseignements que les gens reçoivent sur l'épidémie, tels que leurs amis, le personnel médical, et les panneaux de publicité. La dengue est endémique dans de nombreux pays d'Asie du Sud-Est et plus de 70 % des personnes susceptibles de contracter la dengue vivent dans les pays de l'Asie Pacifique. Le Laos n'est donc pas le seul pays à connaître des épidémies majeures cette année. Depuis le début de la saison des pluies, le nombre de malades ne cesse d'augmenter. Les initiatives de prévention comprennent une campagne de désinfection qui a été menée dans toutes les écoles de Vientiane depuis août, et la participation de l'Union des femmes lao et des moines dans les actions de destruction des gîtes larvaires. Les mesures comprennent aussi une formation poussée des personnels médicaux face à la maladie et une surveillance accrue des cas qui pourraient se déclarer dans les établissements scolaires. « *Les médias sont un outil essentiel pour la diffusion des informations à toutes les communautés,* a souligné le Dr Phoumy Phothisane. *Leur travail facilite ainsi la sensibilisation sur la prévention et la lutte contre la dengue. Il est primordial d'informer la population sur les moyens de lutte contre la propagation de la dengue et de savoir comment les appliquer. Les conditions climatiques changeantes ont contribué à la propagation de la maladie dans tout le pays. Dans le passé, il n'y avait généralement que les enfants qui contractaient* le virus. *Mais, de nos jours, de nombreux adultes tombent malades* ». Il a ajouté que les média peuvent créer une plus grande conscience publique du danger que représente la dengue et qu'il était essentiel de développer des systèmes d'information et d'éducation en relation avec la maladie.

« *L'OMS prend très au sérieux la menace de la dengue et encourage le gouvernement à réagir vigoureusement face à l'épidémie*, a affirmé le Dr Reiko Tsuyuoka.

La coordination entre les services gouvernementaux a été la clef dans la lutte contre cette maladie dévastatrice. Outre les approches traditionnelles de lutte contre la dengue, telles que l'utilisation d'insecticides, une réponse multi-sectorielle par le gouvernement lao est en cours. Le nombre de cas de dengue reste élevé, et les nouveaux réseaux de communication au public, mises en place par le Centre d'information dans le cadre de la sensibilisation contre l'épidémie devraient contribuer à contenir la flambée de dengue.

Pour réduire les risques, les individus doivent éviter les piqûres de moustiques et les communautés doivent travailler ensemble pour éliminer tous les sites potentiels de reproduction, tels que les zones d'eau stagnante, bidons, poubelles et les pneus qui recueillent l'eau de pluie.



Les enseignants à l'honneur

Phong Thammavongsa



Spectacle artistique des élèves.

A l'occasion du 16e anniversaire de la Journée nationale des enseignants (7/10/1994 - 7/10/2010), le service de l'Education de la capitale, organisera le 7 octobre prochain au lycée de Sikhottabong à Vientiane, un meeting en hommage aux enseignants et aux fonctionnaires de l'éducation de la capitale auquel assisteront l'adjoint au maire de Vientiane, M Bounchanh Sinthavong, la vice-ministre de l'Education nationale, Mme Sèngdeuane Lachanthaboun, des fonctionnaires de l'Education de la capitale, des professeurs et des élèves de chaque arrondissement de Vientiane. Le chef du bureau de l'administration de la capitale ouvrira le meeting par un discours sur l'histoire de la Journée nationale des enseignants, qui sera suivi de la lecture du bilan des activités du service de l'Education de l'année écoulée.

Les enseignants ont pour mission de transmettre leurs connaissances dans de multiples domaines et la haute responsabilité de former les nouvelles générations qui construiront la société de demain. Comme elle le fait déjà depuis seize années, le 7 octobre, la RDP Lao saluera l'action de tous les enseignants de nationalité lao et étrangère qui travaillent dans le pays.

Cette journée importante est l'occasion pour les autorités de rappeler que les enseignants font partie intégrante du développement et de l'évolution de la société. Tous les élèves et étudiants dans tous les établissements éducatifs publics et privés de l'ensemble du pays, notamment les écoles primaires, les collèges, les lycées, l'université nationale du Laos ou les écoles professionnelles exprimeront de différentes manières leur reconnaissance à leurs maîtres, que beaucoup de lao surnomment leur « deuxième parent ». Cette année, l'accent sera mis sur le rôle des enseignants dans la réforme du système de l'éducation lancée l'année dernière par le ministère de l'Education.

Le terme «enseignant» symbolise une personne à travers laquelle un ensemble de connaissances et d'expériences se transmettent à l'autre. Généralement, lorsqu'on évoque les débuts de l'histoire de l'éducation au Laos en les comparant à ceux des autres pays du monde, on les situe plus tardivement que dans les pays occidentaux tels que la France ou l'Angleterre. Au Laos, c'est au 14e siècle que le premier roi Fa Ngoum a promu la religion bouddhiste en construisant des pagodes qui servaient d'écoles primaires pour les enfants. A cette époque, les parents encourageaient leurs enfants à étudier la religion et à vivre dans les temples pour effectuer leurs études. Les matières usuellement enseignées étaient la psychologie, la peinture, la sculpture, la médecine traditionnelle, la magie, ainsi que les disciplines religieuses antérieures enseignées par le Bouddha.

L'origine de la journée nationale des enseignants:

1893 était l'époque de l'agression étrangère, le développement de l'éducation au Laos restait insuffisant. En 1905, le Laos ne possédait que deux écoles primaires: l'une à Vientiane et l'autre à Luang Prabang. C'est la période pendant laquelle M. Kham, élève lao, termine sa dernière année d'école primaire. En 1907, il fait partie de la première vague de formation d'instituteurs au Laos. Dès octobre de la même année, il devint officiellement le premier maître du Laos à l'école normale des bonzes de Vat Chanh, à Vientiane.

En 1913, M. Kham enseigne à l'école Tafforin (Pierre Tafforin) à Vientiane où il y a seulement trois enseignants lao. A la mi-novembre 1920, à Vientiane, une manifestation pour l'indépendance du Laos est organisée et dirigée par M. Kham. Après une lutte violente, il est emprisonné et réussit à s'enfuir pour Bangkok. En 1949, il tombe malade et décède la même année à la pagode de «Sritharam» en Thaïlande. Après le 12 octobre 1945, date de la déclaration l'indépendance du Laos, l'éducation devient un outil de cohésion nationale. La lutte du peuple lao contre les régimes impérialistes néo-coloniaux a ensuite donné naissance à la « République Démocratique Populaire Lao, le 2 décembre 1975. Ces mouvements historiques ont permis le développement de l'enseignement dans le pays. Le gouvernement de la RDP Lao promeut le développement du réseau éducatif, notamment la construction d'écoles primaires dans tous les villes et villages. Aujourd'hui, les enfants lao, sans aucune discrimination ethnique, ont le droit d'étudier. La RDP Lao est dorénavant mieux organisée, beaucoup de maîtres et de professeurs ont obtenu une expérience par l'intermédiaire de la formation aux niveaux national et international.

Rôle des enseignants :

La réputation des enseignants de chaque époque est directement liée au développement du pays. De nos jours, la RDP Lao a su former des hauts fonctionnaires, des policiers, des écrivains, des hommes politiques et des hommes d'affaires qui peuvent répondre aux besoins de développement du pays. Le rôle des enseignants dans la révolution éducative et plus particulièrement dans le développement du pays est fondamental car il est synonyme d'espoir pour les élèves à qui ils transmettent leurs compétences et qu'ils orientent dans la vie professionnelle. Ces travailleurs dévoués et souvent désintéressés par l'aspect financier ont fait et feront tout pour que la qualité de l'éducation lao se rapproche du niveau international.

Le 7 octobre, tous les établissements éducatifs du pays organisent une cérémonie officielle pour marquer la reconnaissance des élèves et de la population envers les enseignants. Les élèves, quant à eux, offriront chacun à leur tour des bouquets de fleurs accompagnés de petits présents, ce qui démontrera leur reconnaissance. En outre, en l'honneur de leurs enseignants, les élèves interprétront des chansons et des danses traditionnelles, liront des récits et des vœux et seront organisés des jeux.

Nouveau projet franco-lao dans le secteur hydroélectrique

Bouaphanh Vibounsak



Antoine Decitre et M. Thongmy Phomvixay (à gauche).

Après avoir pris connaissance du potentiel local et des possibilités d'investissement industriel, Velcan Energy, un producteur d'électricité indépendant français, prévoit d'investir dans le développement hydroélectrique au Laos. La société et son partenaire lao, l'entreprise publique de construction et d'installation électrique, ont signé le 24 septembre dernier à Vientiane un protocole d'entente avec le gouvernement lao. Cet accord ouvre la voie aux deux sociétés pour mener à bien des études préliminaires pour le développement du projet hydroélectrique Nam Phouane dans le district de Xaysomboun, province de Vientiane. Les deux parties devront également signer des accords de développement et de concession de projet avec le gouvernement, avant que toute construction ne puisse commencer. Les représentants des trois parties, respectivement M. Thongmy Phomvixay, vice-ministre du Plan et de l'Investissement, M. Antoine Decitre, directeur de Velcan Energy, et le directeur par intérim de l'Entreprise publique de construction et d'installation électrique, M. Amphone Phommachanh, ont cosigné le protocole d'entente. Le vice-ministre de l'Energie et des mines, M. Somboun Rassasombath, l'ambassadeur de France, M. François Sénémaud et un certain nombre de hauts fonctionnaires du gouvernement ont également assisté à l'événement.

Lors de la signature, M. Antoine Decitre a déclaré: « *Velcan Energy avait découvert un Laos au fort potentiel de développement hydroélectrique et avait vu qu'il était possible d'y générer 25 000 MW. Si cela se réalisait, il permettrait au Laos de gagner environ six milliards de dollars par an pour stimuler la croissance économique et fournir suffisamment d'énergie pour le développement d'autres industries dans le pays.* »

Velcan Energy est un producteur indépendant d'électricité à partir de sources d'énergierenouvelables(hydro-électricité et combustion de biomasse). Velcan Energy opère aujourd'hui en Inde et au Brésil, deux économies dynamiques, où la libéralisation des marchés électriques et une importante demande énergétique ont créé un contexte des plus favorables à l'investissement dans les énergies renouvelables. Les projets développés par Velcan Energy dans ces deux pays renforcent l'offre énergétique de sources renouvelable,s minimisant le recours à l'énergie d'origine fossile. Dans ce contexte, ils peuvent générer des crédits carbones. Ces CERs (Certified Emission Reductions) peuvent être acquis par des industriels devant respecter des quotas d'émission de gaz à effet de serre.

Développement du district de Viengkham

Somphavanh Siramath

Les autorités du district de Viengkham dans la province de Luang Prabang, ont choisi de promouvoir le développement de l'agriculture et de l'élevage pour combattre la pauvreté.

« *Nous appliquons depuis cinq ans, diverses mesures visant à développer le secteur del'agriculture et de l'élevage, secteur qui représente un enjeu majeur pour faire chuter la pauvreté dans notre district*, » a déclaré un des administrateurs du district de Viengkham, M. Monexay Laomouaxong. *Pour soutenir notre programme, nous avons bénéficié d'un crédit total de 3, 418 milliards de kip dont 3, 095 milliards de kip alloués par le gouvernement et 323 millions de kip par des organisations étrangères. Ces fonds ont été investis dans le développement des infrastructures de 43 villages.* »

Parmi ces villages, 15 ont créé des fermes d'élevage bovin et les autres se sont lancés dans l'élevage caprin et la culture maraichère.

Durant les cinq dernières années, les administrations locales ont construit 19 routes, 60 écoles, deux dispensaires et effectué bien d'autres travaux.

« *Notre programme a eu pour effet de diminuer la culture sur brûlis,* a ajouté Monexay Laomouaxong. *La majeure partie de la population a changé de métier en se reconvertissant dans l'élevage. En outre, les techniques agricoles ont été modifiées par l'apport de matériel moderne. Le revenu moyen par habitant du district a augmenté de 7, 5 %, ce qui représente cinq millions de kip par personne et par an. Nous avons éradiqué la pauvreté dans 62 villages, soit 2648 familles mais elle persiste encore dans 18 villages. Cependant la pauvreté ne sera bientôt plus qu'un mauvais souvenir pour ces populations car nous comptons bien l'éradiquer totalement d'ici l'année 2013.*»

La rage tue encore en Asie

Phetphoxay Sèngpaseuth



Le département de la santé et de la protection des maladies infectieuses (DSPMI) du ministère de la Santé a organisé une cérémonie la semaine dernière à Vientiane pour célébrer la Journée mondiale la rage, le 28 septembre. La rage est une maladie virale grave touchant les mammifères et l'homme. Elle est causée par un virus qui provoque une encéphalite. Quelques cas ont été décelés au Laos et le gouvernement entend réagir rapidement pour éradiquer la maladie. La cérémonie s'est déroulée en présence du directeur adjoint du DSPMI, le Dr Bounlay Phommasack, de la représentante de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) au Laos, le Dr Reiko Tsuynoko et d'une centaine de participants venus des Instituts de la santé et des étudiants de l'Université des sciences de la santé de la capitale.

Dans les pays développés, la rage se développe surtout chez des animaux sauvages.

Dans la plupart des pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine, ce sont les chiens infectés qui sont principalement responsables des décès causés par la rage. En Asie du Sud- Est, 98 % des personnes infectées décèdent, soit 30 000 personnes par an, et dans le monde, la maladie est responsable d'un décès toutes les 15 minutes.

On peut dire que la maladie évolue continuellement. Selon l'OMS, en 2007, entre 60 000 et 70 000 personnes sont mortes des suites de cette maladie. Les plus démunis, et en particulier les enfants, sont ceux qui présentent le risque le plus élevé de contracter la rage canine. Près de 30% à 60% des victimes de morsures de chien (principal mode de transmission du virus) sont des enfants de moins de 15 ans. Les enfants jouent souvent avec les animaux et sont moins susceptibles de signaler des morsures ou des griffures.

« *Il est très important d'agir rapidement si vous croyez avoir été exposé à la rage*, a rappelé le Dr Bounlay Phommasack. *Le traitement de la rage est efficace, mais seulement si la personne atteinte commence rapidement le traitement. Tous les secteurs doivent travailler ensemble pour résoudre le problème et des campagnes de sensibilisation sont lancées actuellement pour informer la communauté que des vaccins antirabiques sont disponibles pour l'homme et l'animal.* »

Les meilleures idées cadeaux à Gems Ruby & Bijoux

Vayorath Xayasomroth

Vous voulez acheter quelque chose de spécial pour l'élue de votre ceur ou pour un membre de votre famille à un pris raisonable, mais vous ne savez pas quoi leur offrir ? dans se cas Gems Ruby & Bijoux est là pour vous aider.. Ce magasin est situé au deuxième étage de Talat Sao shoping Mall (marché du matin), à Vientiane,

« *Nous offrons des bijoux de qualités personnalisés selon désire du client, en or ou en argent de la meilleur qualité,* a déclaré le propriétaire de Gems Ruby & Bijoux M. A.Ryaz Ahmed. *Nous possédons les plus belles collections de pierres précieuses et semi précieuses dans notre salle d'exposition.*» Ruby Gems & Jewellery a comblé un grand nombre de clients au Laos et dans le monde entier en offrant des produits de qualités. « *Nous sommes les plus enclain à vous fournir la meilleur qualité d'or et d'argent. Toute sugestion ou demande de renseignement seront les biens venus. S'il vous plaît n'oubliez pas de visiter notre salle d'exposition durant vantre séhour au Laos, nous serront heureux de vous servir et de satisfaire votre demande. Notre objectif est de vous fournir toutes les informations nécessaires pour guider votre choix et trouver l'article qui ferra votre bonheur et celui de vos proches.*».

Vous pouvez également inclure des images et des croquis, pour, les modifications ou les exigences de conception spécifiques. Rappelez-vous que toutes les modifications de conception sont possibles et votre bijoux peut etre fait selon votre création.



M. A.Ryaz Ahmed

L'AUF agit pour le développement de la coopération universitaire et scientifique en Asie - Pacifique

AUF

L'Agence universitaire de la Francophonie qui a pour mission, entre autres, de développer des réseaux et des filières universitaires francophones dans le monde, est particulièrement active en Asie du Sud-Est où elle encourage et valorise la diffusion de la langue française, à travers diverses initiatives.

L'AUF organise chaque année des rencontres francophones interculturelles. A Nha Trang, au Vietnam, s'est ainsi tenue la troisième «université d'été» étudiante, en co-financement avec le ministère français des Affaires étrangères et les ambassades de France en Thaïlande et au Myanmar. Quarante-trois établissements asiatiques, abritant des filières francophones de tous domaines académiques, mais aussi des départements de français et des « formations partenaires » de l'AUF, ont participé à cet événement. Le but de cette université d'été était de constituer un solide tissu d'universités d'enseignement supérieur et de recherche en langue française et de créer un environnement profitable à la pratique du Français dans la zone Asie-Pacifique.

Dans le même esprit, près de 200 universitaires issus d'universités belges, françaises, québécoises et suisses souhaitant intervenir en Asie et dans le Pacifique, et plus de 70 représentants de formations francophones ou bilingues développées au Cambodge, Chine, Laos, Thaïlande et Vietnam sont attendus au consortium d'appui aux formations et filières universitaires francophones à Hô Chi Minh-ville (Vietnam) fin septembre (du 29 septembre au 1er octobre 2010).

Cette réunion, organisée une fois tous les deux ans par l'AUF, est l'occasion de dresser un bilan de l'activité des formations francophones, d'identifier les besoins de celles-ci, de développer des partenariats inter- universitaires ou encore d'envisager de nouveaux projets de formation ou de recherche.

La valorisation du français et la consolidation d'une Communauté universitaire francophone dans cet espace géographique s'illustrent enfin par la mise en place de plusieurs instituts de formation et de recherche dans divers domaines et disciplines susceptibles de contribuer au développement économique et social des pays concernés. Exemple concret de cette ambition affichée : l'Institut de la Francophonie pour la Médecine Tropicale (IFMT), au Laos, qui fêtera ses dix ans le 6 décembre prochain. L'IFMT accueille des médecins diplômés des pays du Sud-Est asiatique et d'ailleurs (Madagascar).

Il faut d'aussi noter que plus de 5000 étudiants sont inscrits chaque année dans les formations et filières universitaires francophones d'Asie du Sud-Est et cela dans des domaines très divers.

Pour coordonner ces initiatives et faire vivre la francophonie universitaire en Asie-Pacifique, l'AUF a nommé, en mai 2010, Olivier Garro à la tête de son bureau régional, succédant ainsi à Pierre le Mire. Olivier Garro a été Directeur du bureau Moyen-Orient de l'AUF de 2006 à 2010.

« *Toutes ces initiatives d'aide au développement des formations francophones menées par l'AUF contribuent à créer une vraie synergie régionale pour faire émerger une communauté de l'enseignement supérieur à l'échelle de l'Asie-Pacifique. Elles prouvent que la francophonie correspond à un vrai besoin et est extrêmement utile aux partenariats inter-universitaires entre universités de Thaïlande, du Vietnam, du Laos ou encore de Chine, en liaison avec d'autres établissements du monde entier,* » explique Olivier Garro.

A propos de l'AUF

L'Agence universitaire de la Francophonie est une association mondiale des universités francophones qui a pour objet de faire le lien entre les universités de langue française.

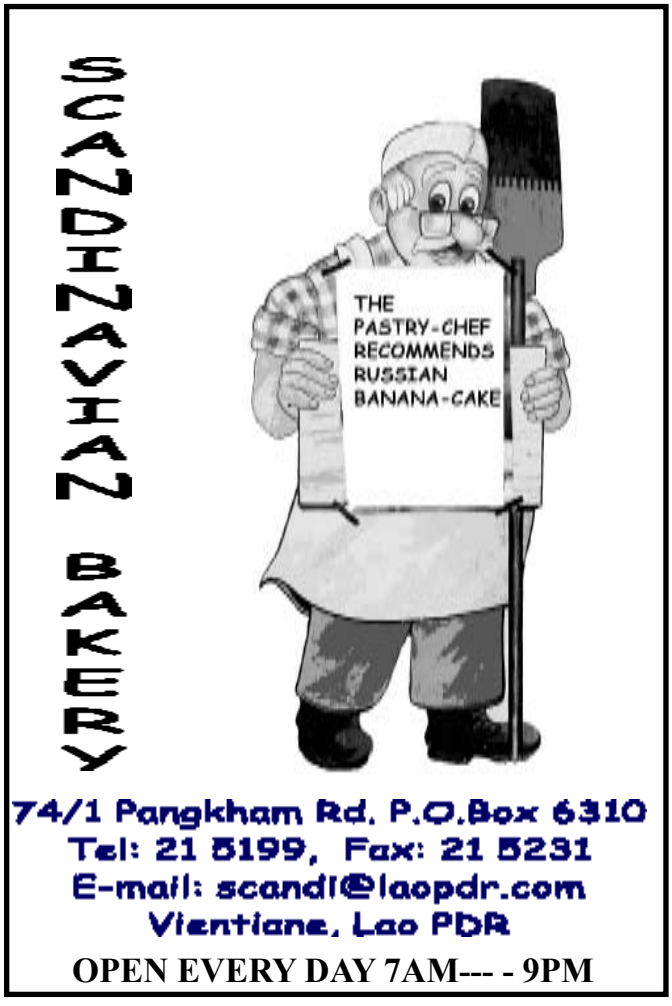
L'association oeuvre depuis bientôt 50 ans dans le domaine de l'enseignement supérieur et de la recherche. Elle a vocation à former des professionnels aptes à contribuer au développement de leur pays. Elle regroupe 759 établissements universitaires sur les 5 continents dans 90 pays, dont 54 membres de l'Organisation Internationale de la Francophonie.

L'association a pour mission de soutenir les stratégies de développement des 759 établissements membres, de faire émerger une nouvelle génération d'enseignants, de chercheurs, d'experts et de professionnels, acteurs du développement, de promouvoir la communauté scientifique francophone pour qu'elle devienne une référence internationale et apporte sa contribution aux enjeux mondiaux (changement climatique, pauvreté, agriculture, sécurité alimentaire, santé, droit,.).

Pour conduire ses actions, l'AUF développe des partenariats avec les organisations internationales (UNESCO, ONG, entreprises et secteur privé.).

Pour plus d'informations : www.auf.org

Contact de presse :
Pham Thi Minh Hang
0913019133
pham.minh.hang@auf.org



Le 6e Forum populaire de l'ASEAN met l'accent sur la participation des habitants

Somsanouk Mixay



La délégation du Laos.

Quelque 700 délégués se sont réunis du 24 au 26 octobre à Hanoi pour le 6e ASEAN People's Forum qui s'est déroulé sous le thème « Solidarité et action pour une ASEAN orientée vers le peuple». Les participants venant de diverses organisations de la société civile des pays de l'Asie du Sud-Est, ont réaffirmé les principes fondamentaux d'un développement durable centré sur les habitants, de gouvernance démocratique, de droits humains, de souveraineté des peuples, de dignité et des intérêts des groupes désavantagés et vulnérables dans la poursuite de la justice dans les domaines économique et social, de l'égalité des sexes et de l'écologie. Les délégués ont aussi réaffirmé leur soutien à l'objectif spécifiquement défini dans la charte de l'ASEAN concernant l'édification d'une communauté centrée sur le peuple. Pour ce faire, ils exhortent les pays membres à se doter de mécanismes et d'instruments efficaces pour maintenir la paix et la sécurité, prévenir les conflits et les résoudre sans recours à la violence.

Sur le plan économique, dans le contexte de la crise du néolibéralisme, les participants estiment que l'intégration et la coopération des pays de l'ASEAN devraient se centrer sur l'assistance mutuelle et la croissance complémentaire, basées sur la solidarité, l'égalité et la durabilité. Les pays de l'ASEAN devraient présenter des alternatives aux modèles de développement qui soient vraiment équitables, socialement et écologiquement durables, qui assurent la souveraineté économique et les intérêts des travailleurs et des communautés marginalisées et qui, en même temps, rétrécissent le fossé entre les pays riches et les pays pauvres tout en protégeant l'environnement et prévenir l'impact du réchauffement global sur la région.

Dans le domaine de la protection sociale et culturelle, toutes les catégories de personnes, femmes, enfants, jeunes, personnes âgées, migrants, populations indigènes et minorités ethniques, communautés religieuses, ouvriers, paysans, pêcheurs, handicapés, réfugiés, déplacés, apatrides, homosexuels, personnes vivant avec le VIH, en somme toutes les communautés pauvres, désavantagées et marginalisées doivent bénéficier des avantages de qualité des services publics, éducation, santé, logements, sans discrimination et sortir le plus vite possible de la pauvreté. Aux inégalités structurelles dues à des décennies de guerre s'ajoutent les impacts d'une politique du commerce, les FTA en particulier, et du développement qui bénéficient aux riches, aux multinationales au détriment des pauvres. Dans ce contexte, les pays de l'ASEAN doivent mobiliser les finances domestique et internationales et mettre fin aux mesures d'austérité afin d'éradiquer la pauvreté. Les gouvernements doivent s'inspirer des modèles des pays de la région qui ont pu réduire la pauvreté d'une façon significative. Le développement social et culturel doit inclure la participation du peuple.

Or, peu de progrès ont été enregistrés quant à la participation du peuple aux affaires bien que cette participation soit gravée dans la charte. Les délégués exigent plus de transparence, plus d'accès à l'information, et que les organisations populaires et autres parties prenantes prennent part aux discussions sur les questions telles que les modèles économiques, la protection sociale, les droits de l'homme, la paix et la solution des conflits, l'environnement. Sur ce point, l'ASEAN doit réaliser le 4e pilier stratégique sur l'environnement en évitant les projets de développement internationaux qui mettent en péril les conditions de vie de la population et l'environnement, faire face aux défis du changement climatique et protéger la biodiversité, reconnaître le droit à l'eau en s'assurant que la distribution d'eau reste un service public, et promouvoir une énergie sûre, propre et durable, réduire d'une façon drastique les émissions d'oxyde de carbone.

Les participants ont décidé de travailler de concert pour abattre toutes les barrières culturelles, effacer les inégalités et les différences afin de promouvoir la compréhension mutuelle, l'amitié, la coopération et l'intégration, dans un esprit de solidarité et dans une culture de paix au sein des peuples de l'ASEAN.

Les organisations présentes demandent la création d'un mécanisme effectif de dialogue, de coordination et de coopération entre elles-mêmes et les canaux officiels y compris le secrétariat de l'ASEAN dont le secrétaire général adjoint était présent au forum.

Les participants aux 16 ateliers ont présenté un grand nombre de recommandations. Le forum a exprimé son soutien aux victimes des produits toxiques comme l'agent orange au Vietnam et des bombes et mines non explosées au Laos et au Cambodge. La délégation du Laos au Forum comptait une cinquantaine de personnes représentant des organisations d'Etat, des organisations de masse, professionnelles et autres ONG.

Le président du conseil d'Etat pour la paix et le développement du Myanmar au Laos

Khamphouth Xayasomroth

En réponse à l'invitation du président du Laos, M. Choummaly Sayasone, le Président du Conseil d'Etat pour la paix et le développement de l'Union du Myanmar, le « sénior général » Than Shwé a effectué une visite officielle en République Démocratique Populaire Lao du 1er au 3 octobre 2010. Cette première visite pour ce haut dirigeant avait pour but d'approfondir les relations et la coopération entre le Myanmar et le Laos. Le général d'Armée Than Shwé a été accompagné de son épouse et d'une délégation de haut niveau du Myanmar. Le couple birman a été accueilli par le Président Choummaly Sayasone et son épouse à Ho Kham à Vientiane. Entre le 21 et le 23 juin de cette année, le Premier ministre de la République Démocratique Populaire Lao, M. Bouasone Bouphavanh avait effectué une visite officielle en Union du Myanmar, sur l'invitation de son homologue birman, M. Thein Sein. Lors de cette visite, le chef de gouvernement du Laos avait rencontré plusieurs personnalités importantes du Myanmar, au premier rang desquelles, le président du conseil d'Etat pour la paix et le développement du Myanmar, le général Than Shwé. Les deux dirigeants avaient discuté du resserrement des relations d'amitié et la coopération entre leur deux pays. La célébration du 55e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Laos et le Myanmar en juillet dernier a témoigné de la continuité des bonnes relations



Le général Than Shwé

des deux pays. Le Laos et le Myanmar ont établi leurs relations diplomatiques en juillet 1955. Le Myanmar a ouvert son ambassade à Vientiane en 1967 et le Laos a ouvert la sienne à Rangoun en 1956. La RDP Lao et l'Union du Myanmar partagent une frontière commune de 236 kilomètres. Cette visite du général Than Shwé a répondu à celle de M. Choummaly Sayasone et son épouse effectuée en Union du Myanmar en mars 2007. La RDP Lao et l'Union du Myanmar s'entraident dans plusieurs domaines. Le Laos a fourni une aide alimentaire à l'Union du Myanmar lorsqu'elle avait été frappée en 2008 par le typhon Nargis. Le gouvernement du Laos avait également envoyé des médecins pour assister sur place les équipes de secours et intervenir auprès des blessés. Le montant de l'aide du Laos accordée au Myanmar lors du sinistre s'est élevé à plus de 20 000 dollars américains. De son côté le Myanmar a aidé le Laos dans plusieurs domaines dont l'agriculture et la culture, notamment le Myanmar a offert des plans de tecks au gouvernement lao et a aidé à construire le Centre d'expérimentation agricole dans la province lao de Bokèo. Lors de la tenue des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, en 2009, le Myanmar a offert des tissus aux artistes lao pour la confection des costumes birmans.

Biographie du général Than Shwé et de son épouse :

Le général Than Shwé est né le 2 février 1933 à Kyauksé, province de Mandalay en Union du Myanmar. Incorporé dans l'armée du Myanmar, le général Than Shwé a terminé ses études à l'école des officiers militaires en 1953 (9e promotion). De 1953 à 1977, le général Than Shwé a occupé successivement des postes importants dans l'armée.

De 1977 à 1980, il a été commandant du 88e bataillon d'infanterie et entre 1980 et 1985, commandant de l'armée de la région du Sud-ouest. En 1985 il a été promu chef d'Etat major adjoint de l'armée. En 1990, il a été élu vice-président du Conseil d'Etat pour la loi et la restauration de l'ordre du Myanmar et également chef adjoint du commandement suprême de la défense nationale et commandant suprême de l'armée du Myanmar. En 1992, il a été réélu président du Conseil d'Etat pour la loi et la restauration de l'ordre et Premier ministre de l'Union du Myanmar et élu ministre de la défense nationale et commandant suprême de l'armée du Myanmar. Depuis le 15 novembre 1997 jusqu'à présent, le général d'Armée Than Shwé occupe le poste du président du Conseil d'Etat de la paix et du développement, ministre de la défense et le commandant suprême de l'armée du Myanmar.

Langues étrangères : anglais. Violon d'Ingres : golf.

Statut familial : Marié : Son épouse s'appelle Daw Kyaing Kyaing : huit enfants dont cinq filles. Bouddhiste, Daw Kyaing Kyaing est née le 14 avril 1935, dans la province de Pan-an du Myanmar. Mme Than Shwé a terminé ses études secondaires à Pa-an et s'est mariée avec le général Than Shwé le 21 mars 1959. Mme Than Shwé est la représentante honoraire de l'Association pour la sécurité sociale des femmes et des enfants du Myanmar.

Champa Mai & Savanphatthana

Weekly newspapers

To subscribe or advertise your products in Champa Mai and Savanphatthana weekly newspapers, please contact Vientiane Times office, corner of Pangkham and Setthathirath Roads, Vientiane, Laos.
P.O. Box: 5723. Tel: (856-21) 216364, 217593
Fax: (856-21) 216365, 252631 Mobile: (856-20) 5599209
Email: editor@vientianetimes.org.la
Website: www.vientianetimes.org.la
To subscribe or advertise your products in Vientiane Times newspaper in Champassak province please contact
Champa Mai weekly newspaper, Pakxe district.
Office: (856 31) 252543; Mobile: (856 20) 5633630
Email: souline9@yahoo.com.sg
In Savannakhet province at Savanphatthana weekly newspaper, Kaysone Phomvihane district.
Office: (856 41) 214204; Mobile: (856 20) 2313102

Convention internationale sur l'interdiction des armes à sous-munitions

Sonesavanh Souliyaphack



Opération de déminage au Laos.

Selon l'article 6 de la Convention sur les armes à sous-munitions, chaque Etat partie a le droit de chercher à obtenir et de recevoir une assistance et une coopération internationale.

- Chaque Etat partie, qui est en mesure de le faire, fournira une assistance technique matérielle et financière aux Etats infectés. Cette assistance peut être fournie par le biais des organismes des Nations Unies, d'organisations ou d'institutions internationales, régionales ou nationales, d'organisations ou institutions non gouvernementales ou sur une base bilatérale.

- chaque Etat partie s'engage à faciliter un échange aussi large que possible d'équipements, et de renseignements scientifiques technologiques et a le droit de participer à un tel échange. Les Etats parties n'imposeront de restrictions indues ni à la fourniture, ni à la réception, à des fins humanitaires, d'équipements de dépollution ou autre, ainsi que des renseignements technologiques relatifs à ces équipements.

- En plus de toute obligation qu'il peut avoir en vertu du paragraphe 4 de l'article 4 de la présente Convention, chaque État partie qui est en mesure de le faire fournira une assistance à la dépollution et de destruction des restes d'armes à sous-munitions ainsi que des renseignements concernant différents moyens et technologies de dépollution des armes à sous-munitions, et des listes d'experts, d'organismes spécialisés ou de points de contact nationaux dans le domaine de la dépollution et de la destruction des restes d'armes à sous-munitions et des activités connexes.

- Chaque État partie qui est en mesure de le faire fournira une assistance pour la destruction des stocks d'armes à sous-munitions et apportera également une assistance pour identifier, évaluer et hiérarchiser les besoins et les mesures pratiques liés au marquage, à l'éducation à la réduction des risques, à la protection des civils, à la dépollution et à la destruction prévus à l'article 4 de la présente Convention.

- Lorsque, après l'entrée en vigueur de la présente Convention, des armes à sous-munitions sont devenues des restes d'armes à sous-munitions situés dans des zones sous la juridiction ou le contrôle d'un État partie, chaque État partie qui est en mesure de le faire fournira immédiatement une assistance d'urgence à l'État partie affecté.

Chaque État partie qui est en mesure de le faire fournira une assistance visant à la mise en œuvre des obligations, mentionnées à l'article 5 de la présente Convention, de fournir, de manière suffisante, à toutes les victimes d'armes à sous-munitions une assistance prenant en considération l'âge et les sexospécificités, y compris des soins médicaux, une réadaptation, un soutien psychologique, ainsi qu'une insertion sociale et économique. Cette assistance peut être fournie, entre autres, par le biais des organismes des Nations Unies, d'organisations ou institutions internationales, régionales ou nationales, du Comité international de la Croix-Rouge, des Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et de leur Fédération internationale, d'organisations non gouvernementales ou sur une base bilatérale.

- Chaque État partie qui est en mesure de le faire fournira une assistance pour contribuer au redressement économique et social nécessaire suite à l'emploi d'armes à sous-munitions dans les États parties affectés.

- Chaque État partie qui est en mesure de le faire peut alimenter des fonds d'affectation spéciale pertinents, en vue de faciliter la fourniture d'une assistance au titre du présent article.

- Chaque État partie qui cherche à obtenir ou reçoit une assistance prendra les dispositions appropriées pour faciliter la mise en œuvre opportune et efficace de la présente Convention, y compris la facilitation de l'entrée et de la sortie du personnel, du matériel et de l'équipement, d'une manière cohérente avec les lois et règlements nationaux, en prenant en compte les meilleures pratiques internationales.

- Chaque État partie peut, aux fins d'élaborer un plan d'action national, demander aux organismes des Nations Unies, aux organisations régionales, à d'autres États parties ou à d'autres institutions intergouvernementales ou non gouvernementales compétentes d'aider ses autorités à déterminer, entre autres:

a. la nature et l'ampleur des restes d'armes à sous-munitions se trouvant dans des zones sous sa juridiction ou son contrôle;

b. les ressources financières, technologiques et humaines nécessaires à la mise en œuvre du plan;

c. le temps estimé nécessaire à la dépollution et à la destruction de tous les restes d'armes à sous-munitions se trouvant dans les zones sous sa juridiction ou son contrôle;

d. les programmes d'éducation à la réduction des risques et les activités de sensibilisation pour réduire le nombre de blessures ou pertes en vies humaines provoquées par les restes d'armes à sous-munitions;

e. l'assistance aux victimes d'armes à sous-munitions ;

f. la relation de coordination entre le gouvernement de l'État partie concerné et les entités gouvernementales, intergouvernementales ou non gouvernementales pertinentes qui participeront à la mise en œuvre du plan.

- Les États parties qui procurent ou reçoivent une assistance selon les termes du présent article coopéreront en vue d'assurer la mise en œuvre rapide et intégrale des programmes d'assistance convenus.

Le meilleur ami de l'homme est mis à l'honneur à Vientiane

Bouaphanh Vibounsak

Monsieur Jean-Jacques Beaudelot, éducateur canin et sa famille ont ouvert un centre canin sur Vientiane offrant ainsi l'opportunité aux amoureux de la gente canine d'exercer pleinement leur passion et d'approfondir leurs relations avec leur compagnon à travers de nombreuses disciplines.

Dès le début de la domestication du chien, l'homme a toujours entretenu une relation spéciale avec lui. Plusieurs milliers d'années plus tard on trouve encore en lui un protecteur, gardien courageux de son maitre et de ses biens, un formidable partenaire de travail dans la recherche, l'assistance aux non-voyants et de nombreux autres domaines ou tout simplement un fidèle compagnon sachant vous apporter du réconfort à travers un amour inaltérable.

Cependant nos amis canins, loin d'être de simples machines sont régis par leurs propres codes sociaux tout droit hérités de leurs ancêtres les loups, basés sur l'instinct de meute et la relation de dominant dominé. Ils font donc d'importants efforts de compréhension et de tolérance pour vivre avec nous et pour appréhender notre mode de vie. Il est donc primordial que ces efforts basés sur l'amitié et l'envie de communication soient réciproques.

Les possibilités de nos compagnons sont aussi extraordinaires qu'inépuisables cependant elles ne restent qu'à l'état de potentialités qui ne peuvent se concrétiser qu'à force de travail basé sur l'amour, la confiance et la non violence.

Dans cette optique, un centre canin ouvre ses portes à Vientiane offrant un panel d'activités comprenant des cours d'éducation de base, permettant une « sociabilisation » du chien et une facilitation des rapports dans la vie à travers l'apprentissage des règles de base tel que la marche en laisse, la propreté et les ordres simples. De l'agilité, activités de saut à travers un parcours d'obstacles, mais aussi de la formation de chien de défense comprenant la défense du maître, la garde de propriété et d'objets.

Le centre canin est tenu par Jean-Jacques Beaudelot, éleveur diplômé ayant exercé en Belgique pendant plus de 15 ans et détenteur d'un affixe international. Il fut aussi éducateur



canin auprès de la brigade cynophile de Belgique. Il est épaulé par son épouse, juge de concours de beauté spécialisée dans le rottweiler.

Ils espèrent ainsi pouvoir apporter leurs compétences et faire partager leur passion pour les chiens.

Journée « Portes ouvertes » au Centre de langue française : un franc succès !

Manila Vanthanouvong

Samedi 25 septembre dernier, pour sa rentrée, le Centre de langue française, situé sur l'avenue Lane Xang, organisait, de 11 heures à 15 heures, une journée « portes ouvertes », adressée à tous publics désireux de découvrir cet établissement culturel de coopération, créé il y a 17 ans à Vientiane . Le centre offre tout un dispositif d'apprentissage du français, ainsi qu'une médiathèque riche et variée et propose régulièrement des actions culturelles et artistiques.

Cette manifestation fut aussi l'occasion, à travers différents stands répartis dans le jardin, de présenter des intervenants extérieurs. Différentes associations basées à Vientiane, comme « la Croix Rouge », qui enseignait sur le terrain même du centre, les gestes de première urgence, « l'AFESIP » le « Service Fraternel d'Entraide », ou « le Souvenir Français »

Mais aussi des « entrepreneurs privés », comme « Monument Books », l'atelier « Cré- Art », l'hôtel « Antsara », ou le restaurant « l'Oriental».

Les étudiants pouvaient s'informer au stand « Campus France », des possibilités d'études universitaires en France.

A travers tout ce cheminement, des attractions ludiques se sont succédées , comme la diffusion de courts-métrages dans la salle de spectacle, des démonstrations de « pro » lao de danse « hip-hop » ou un étonnant combat - boxe lao !



Une journée dédiée à la découverte d'un établissement culturel de coopération.

Les plus jeunes ont pu aussi se divertir en participant à des jeux de « babyfoot » ou de lancer de ballons.

La journée a fermé les portes en milieu d'après-midi, les nombreux visiteurs étaient ravis, mais le centre reste ouvert !

Quelques notions du Bouddhisme

Phong Thammavongsa

Le « Vansinh » est une date répétitive du calendrier bouddhique. Elle intervient le huitième jour de la lune croissante ou décroissante (deux fois par mois) et le quinzième jour de la lune croissante et décroissante (deux fois par mois) et se nomme respectivement Vansinh pèd et Vansinh sip-ha ou Vansinh-Noy et Vansinh-Nhay.

Le jour de Vansinh, les bonzes observent assidument le code monastique et pratiquent la méditation, la prière et autres activités religieuses.

Les fidèles, quant à eux, apportent les offrandes matinales aux bonzes et observent les cinq commandements du Bouddha. On considère également que le Vansinh est un jour de congé pour la population. Les agriculteurs cessent leurs activités pour se rendre dans les pagodes.

Autrefois, pendant le Vansinh, les autorités locales ont interdit toutes activités bruyantes, notamment la construction de maisons, le tissage, le filage, le mariage, le baci. C'est un jour réservé au repos et aux réunions entre amis. Les jeunes, pendant la journée, se promènent dans leurs villages ou rendent visite à leur fiancée dans les villages voisins. Ils organisent aussi des jeux traditionnels surtout le jeu de la toupie. Pendant la période du carême bouddhique, la soirée, les fidèles viennent à la pagode pour écouter les sermons. Les jeunes gens, quant à eux, nettoient la pagode et entretiennent ses environs afin de préparer la célébration des deux fêtes à venir : Boun Hokhao Padabdine et Boun Hokhao Salak.



Le jour de Vansinh, les bonzes observent assidument le code monastique.

Le calendrier bouddhique est aussi doté d'un huitième mois double, c'est-à-dire que cette année 2010 possède 13 mois. Selon les astrologues lao cet événement n'apparaît qu'une fois tous les quatre ans. D'autre part, le calendrier bouddhique fixe invariablement le nombre de jours d'un mois. Les mois pairs (2e, 4e ,6e …12 e mois) comptent 30 jours et les mois impairs (1er, 3e, 5e …11e mois) comptent 29 jours.

Les mois pairs et impairs ont une influence dans les activités sociales, par exemple les mariages ne sont guères organisés les mois impairs car selon la croyance populaire ces mois là ne portent pas bonheur aux jeunes mariés.

Situation 102

Tham Konglor : la grotte de Konglor

Appelée aussi « Jolie dans le noir », la grotte de Konglor est située dans la réserve nationale de la montagne Hinboun, province de Khammouane, à 310 km au sud-est de Vientiane et à 169 kilomètres au nord du district de Thakhèk. L'entrée ouest est accessible par le village de Konglor, dans le district de Hinboun, tandis que l'entrée est est accessible par le village de Natan, district de Nakaï. La grotte est profonde d'environ 7 400 mètres avec des galeries de 10 à 90 mètres de large et de 20 à 100 mètres de haut. La rivière Hinboun traverse la grotte en toutes saisons. La zone la plus attractive de la grotte peut être observée à Vang That et à Had Xay Luang, où de nombreuses concrétions rocheuses décorent la voûte. Had Xay Luang (plage de sable) peut également être visitée. C'est une jolie plage d'environ 150 mètres de long et cent mètres de large. Il ya deux routes pour se rendre à la grotte. De Vientiane par la nationale 13 (sud), district de Hinboun, à environ 160 kilomètres, puis par bateau le long de la rivière Hinboun à environ 120 kilomètres. De Vientiane suivre la route 13 (du sud) et à l'intersection du village de Laow, prendre à gauche vers la route n° 8 (bifurcation vers Lak Sao) au kilomètre 37, au niveau du village de Khounkham, après le réservoir de Theun Hinboun, prendre à droite et continuez environ 38 kilomètres à l'intersection du village de Konglor.

Tham Konglor Cave

"Beauty in the Dark" the cave is located in the Nation Protected Forest Area of the Hinoun Mountain in Khammouane Province, 310 kilometers Southeast of Vientiane and 169 kilometers North Thakhek district . The West entrance is at Ban Konglor Village, Hinboun District , whereas the east entrance is at Ban Natan Village , Nakaï District. The cave is approximately 7,400 meters long, its width ranges from 10 to 90 meters wide and the height varies from 20 to 100 meters. The Hinboun River runs through the cave in all seasons. The most attractive area within the cave can be observed at Vang That and Had Xay Luang , where many decorative stones clinging to the ceiling can be viewed. Had Xay Luang (White Sand Beach) can be also visited, where an attractive beach of about 150 meters long and hundred meters wide can be enjoyed. There are two routes to get to the cave. From Vientiane along the Road 13 (South) to Hinboun District about 160 kilometers then by boat along the Hinboun River about 120 kilometers. From Vientiane along the Route 13 (South) to Ban Laow Village, turn left to Route 8 (Lak Sao Intersection) at Km. 37 Ban Khounkham Village after Theun Hinboun Reservoir turn right along the good road about 38 kilometers to Ban Konglor Village.

Tham= grotte = cave. Tham gnao lè kouang= la grotte est longue et large= the cave is long and wide. Tham mud= la grotte est noire= the cave is dark, Tham you kay= la grotte est près d'ici= the cave is near by. Khoy mak thiao beung tham= j'aime visiter la grotte = I like visiting the cave, Phou= montagne = mountain, Younay phou mi tham lay= dans la montagne, il y a beaucoup de grottes= In the mountain there are many caves, Seua you nay tham= tigres vivent dans la grotte= tigers live in the cave. Tjia you nay tham= les chauves- souris vivent dans la grotte= the bats live in the cave, Phane= traverser= run through, nam houay lay phane tham= la rivière traverse la grotte= the river runs through the cave, kham thang= traverser la route= across the road, Phouak hao khgam thang= nous traversons la route= We cross the road, lao day hab ouppatihed véla kham thang= il a un accident quand il traversait la route, = He had and accident when he was crossing the road, ouppatihed= accident= accident, mènamkhong= le Mékong= the Mekong, phédane= planfond= ceiling, piene pèng= varier= vary, pienpèng khunlong= varier de = vary from or between, hadxay= plage de sable= beach , xay= sable= sand, thang khao= porte d'entrée= entrance door, heua= pirogue= boat, khèng heua= course des pirogues= boats racing , .

Khamkeuane Sèngdavong, professeur et fabricant de xylophone traditionnel lao

Phong Thammavongsa

« *Le xylophone est un instrument de musique traditionnelle lao très ancien. C'est pourquoi, je veux préserver cet instrument mélodieux et transmettre son enseignement aux jeunes générations de musiciens,* » a déclaré M. Khamkeuane Sèngdavong.

Cet homme de 56 ans, au caractère facile, jouit d'un don certain pour le xylophone, à travers lequel on peut déceler toute sa passion et sa compétence professionnelle. Khamkeuane Sèngdavong est quelqu'un d'honnête, sérieux dans son travail, enthousiaste et qui parle peu. Il est issu d'une famille paysanne du village de Chèng, district de Thoulakhom, dans la province de Vientiane. Après avoir terminé l'école primaire de son village natal, il poursuit ses études à l'école technique rurale du district de Thoulakhom. Grâce à ses dispositions artistiques, le directeur de l'école technique rurale l'a envoyé poursuivre ses études à Natasinh (école de danse) à Vientiane de 1967 à 1970.

Trois ans plus tard, Khamkeuane Sèngdavong a obtenu un diplôme de musique (xylophone) et est devenu professeur.

Son diplôme en poche, Khamkeuane s'emploie à enseigner la musique aux élèves de son village et à l'école artistique du ministère de l'Education nationale, située au quartier de Sibounheuang de Vientiane. Aujourd'hui, il enseigne principalement le xylophone, mais il est aussi passé maître dans la pratique du Khène lao, du violon-cylindre (Xo), du violon à dix cordes (Khim) et du piano qui figurent au programme scolaire. Remarqué comme l'un des meilleurs enseignants, il a été sélectionné en 2003 pour animer des formations professionnelles à l'université Rasaphat, dans la province d'Udon Thani en Thaïlande. En outre, sa virtuosité lui a valu de nombreuses médailles et certificats de félicitations du gouvernement. De 2003 à 2008, il a animé les soirées du restaurant Salongxay de l'hôtel Lane Xang, qui accueille de nombreux touristes étrangers. C'est dans ce lieu que plusieurs xylophones lui sont commandés par des clients enthousiastes et qu'il a gagné plus de 2000 dollars de leur vente.



M. Khamkeuane Sèngdavong

Epris de perfection, Khamkeuane a étudié les nouveaux sons, à l'ancien palais royal de Luang Prabang et à l'université thaïlandaise pour fabriquer des xylophones de qualité. Jusqu'à présent, Khamkeuane Sèngdavong a fabriqué plus d'une dizaine xylophones lesquels ont été remis à l'école. Concernant la préservation de cet instrument de musique traditionnelle, Khamkeuane voudrait, à sa retraite, construire une école pour enseigner les jeunes générations. A l'âge de 25 ans, il a épousé une jeune fille originaire du village d'Ilay, arrondissement de Naxaythong, qui lui a donné cinq garçons.

Terrain à vendre

Terrain nivelé de 12 hectares, à proximité du boulevard des 450 ans, approprié pour plantations, élevage du bétail, ou servir de terrain de sport et de site touristique reposant.

Tel : 021-35 12 71; 020 55 720 960

Annonce

Vangvieng : Local commercial à louer - 1 chambre à coucher- 2 toilettes – 1 salle de restaurant,- centre-ville. Pour plus d'informations contactez le 020 55201090.

Arrêt des travaux de la porte d'entrée du That Luang

Phong Thammavongsa

Les travaux de la nouvelle porte d'entrée et de la clôture du That Luang entrepris dans le cadre de la célébration du 450e anniversaire de la capitale de Vientiane, viennent d'être suspendus. En effet, les riverains du quartier ainsi que des habitués de ce haut lieu culturel ont alerté les pouvoirs publics et évoqué que les plans, tels qu'ils avaient été conçus, n'étaient pas adaptés à la mise en valeur de ce patrimoine architectural national et risquaient au contraire de le défigurer. Le sujet a été traité lors de la réunion plénière du comité des préparatifs de la célébration du 450e anniversaire de la capitale de Vientiane, qui s'est tenue le 24 septembre dernier à Vientiane où la décision de suspendre les travaux a été prise.

« *Nous avons pris en considération les remarques de nos concitoyens, qui témoignent de leur intérêt et de leur implication pour la préservation du patrimoine culturel et religieux du Laos,* a déclaré l'adjoint au maire de Vientiane, chef du sous comité du développement de l'urbanisme de Vientiane, M. Bounchanh Sinthavong. *Nous avons soumis leurs critiques à des historiens et à des architectes du sous comité, qui ont reconnu unanimement que les plans actuels, notamment la hauteur de la clôture, constituaient un obstacle à la perspective de l'ensemble du stupa du That Luang*. »

Par ailleurs, le vice-Premier ministre, permanent du gouvernement et président du comité des préparatifs de la célébration du 450e anniversaire de la capitale de Vientiane, M. Somsavat Léngsavad, a aussi félicité les organisateurs du projet et la population pour s'être manifestés et avoir présenté leurs avis sur la construction de la nouvelle porte et la clôture entourant le That Luang. Il a annoncé qu'une autre étude était d'ors et déjà en cours pour apporter toutes les modifications voulues au projet et souhaité que les travaux reprennent rapidement. Les travaux commencés le 9 septembre sont donc momentanément interrompus, l'ancienne porte et la clôture du stupa ont déjà été rasées.



Vue générale de l'esplanade du That Luang.

450 ans : de nombreuses sociétés soutiennent le concours de chansons

Phong Thammavongsa

Le ministère de l'Information et de la culture en collaboration avec l'école Rattana Business and Administration College (RBAC), a organisé le 24 septembre dernier, à Vientiane, une conférence de presse pour annoncer la sélection des 20 chansons choisies par le comité du jury sur les 120 chansons que comportait le programme du concours organisé dans la cadre du 450e anniversaire de la capitale de Vientiane, en présence du directeur du département du Spectacle artistique, M. Xaysavath Singnamvong, du directeur de RBAC, M. Sompheth Rattanasinh et des représentants des diverses entreprises soutenant l'événement . La finale est programmée le 1er octobre prochain au Palais national de la culture. Lors de l'ouverture du concours lancé en avril dernier, il avait été demandé aux candidats de présenter des compositions reflétant les valeurs essentielles de la nation basées sur le patriotisme, la culture, la solidarité, la souveraineté et le développement du pays. Le premier prix se verra attribuer la somme de cinq millions de kip et par ordre décroissant, trois millions de kip, un million de kip, 500 000 kip et 300 000 kip ainsi que des certificats de félicitations aux autres lauréats. A cette occasion, plusieurs sociétés ont apporté leur contribution, notamment Beerlao, 40 millions de kip, The pizza company 20 millions de kip, Ford city, 20 millions de kip. Au total 28 sociétés soutiennent le concours de chanson du 450e anniversaire de la capitale de Vientiane.



M. Xaysavath Singnamvong et Mme Phounsavath Ounnarong.

Plante pot-de-fleurs

Dischidia spp. Asclepiadaceae

Biba Vilayleck

Bouap lom : lao
Chuk rohinee : thaï
Môc tiên bâu : vietnamien
Ant plant : anglais

Pour poursuivre notre revue des plantes épiphytes nous parlerons aujourd'hui du genre *Dischidia*, particulièrement intéressant parce qu'il met en lumière les interactions au sein de la nature entre le monde végétal et le monde animal. Ces plantes. Tropicales d'Asie sont le plus souvent épiphytes et volubiles ; elles ont la particularité de fabriquer deux sortes de feuilles, des petites, plates, succulentes qui sont les feuilles "normales" et des feuilles en forme d'outre ou de cavité qui peuvent recueillir l'eau et surtout qui abritent des fourmis! Etant épiphytes ces plantes n'ont pas de contact avec le sol et manquent ainsi de certains minéraux mais elles ont développé une stratégie de survie : certaines de leurs feuilles se gonflent en forme de vessie et développent de petites racines internes, en même temps les fourmis s'introduisent dans ces abris tout faits, y accumulent de la matière organique, en particulier de l'azote, dans laquelle la plante va pouvoir puiser. Ces organes ne sont pas des pièges comme on a pu le penser, mais des domaties (du grec domaios, « construction ») et l'on nomme ces plantes mirmécophytes, c'est-à-dire « qui aime les fourmis ».

Les noms vernaculaires évoquent bien entendu ces curieuses caractéristiques, l'anglais parle de « plante à fourmis », le français un peu bizarrement de « plante-pot-de-fleurs » (mais l'on dira souvent Dischidia) et le lao de « gonflé d'air », **Bouap lom.**



La jolie feuille ronde et gonflée de dok Kapao ressemble en effet à un petit sac.

De nombreux *Dischidia* se rencontre dans les forêts au Laos, celui que nous avons vu le plus souvent est *Dischidia* major aux grandes feuilles plus ou moins gonflées groupées autour d'un support, un peu comme un régime de bananes ; elles naissent petites et rondes et certaines se gonflent et deviennent des urnes remplies de racines et de fourmis ; les petites fleurs, que l'on voit rarement, sont en ombelle jaune pâle.

Dans les jardins, est souvent suspendu un autre Dischidia originaire des Philippines et vendu par les horticulteurs, *Dischidia pectenoides* ; certains Lao le nomment **dok kapao**, c'est-à-dire « fleur-sac » ; il a de jolies petites fleurs rouges et quelques-unes de ses feuilles sont en effet rondes et gonflées comme une bourse.

Ces Dischidia sont très décoratifs et ornent souvent les vérandas ou les tonnelles mais ils ont aussi quelques vertus médicinales ; ainsi une infusion de **Bouap lom** a la réputation de calmer les douleurs gastriques et les difficultés respiratoires ; une pâte faite avec les feuilles est considérée comme soulageant les douleurs musculaires.



Kheua Bouap lom au bord de la Nam Lik.



Certaines feuilles de Bouap lom contiennent des racines et des fourmis.

Soupe de légumes moulinée

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson :

1) Épluchez et lavez les carottes, les pommes de terre et les navets.
2) Coupez tous ces légumes en petits morceaux, ou en tranches fines. Si vous avez une mandoline, c'est très pratique, et dans ce cas faites plutôt des petits bâtonnets.
3) Préparez un demi -chou vert ou frisé, en lanières. Coupez finement les deux poireaux.
4) Lavez et hachez finement l'échalote.
5) Dans une grande casserole ou une cocotte sur feu moyen, faites fondre 30 g de beurre et ajoutez l'échalote hachée, salez et poivrez. Faites cuire sans coloration une minute ou deux.
6) Ajoutez tous les légumes et remuez soigneusement pour bien les imprégner avec le beurre et l'échalote.
7) Notez que c'est là le secret des soupes goûteuses, ce mélange va leur donner une profondeur que n'ont pas les soupes simples légumes + eau.
8) Ajoutez assez d'eau pour recouvrir tous les légumes plus deux bons cm au dessus. Salez à nouveau.
9) Faites cuire pendant environ 25 minutes, à couvert, jusqu'à ce que les légumes soient cuits et tendres. Mixez le tout, et vérifiez l'assaisonnement.
10) Servez avec si possible un peu de persil au centre, le poivre à disposition, et pour les plus gourmand(e)s un peu de crème fraiche ou une noisette de beurre.

Remarque :

Si vous n'avez pas tous les légumes indiqués ce n'est pas grave, utilisez ceux que vous avez. Essayez par contre de mettre à tout prix une échalote hachée.

N'hésitez pas à en faire de grandes quantités, la soupe se conserve et se congèle très bien.

Ingrédients : Pour 6 personnes

- 3 carottes
- 3 pommes de terre
- 3 navets
- ½ choux vert ou frisé
- 2 poireaux
- 1 échalote
- 30 g de beurre
- Sel
- Poivre



« Un an après, trois minutes plus tard »

Sonesavanh Souliyaphack

L'exposition d'Yves Bernard présentant une cinquantaine de photographies a été inaugurée au Centre de langue française à Vientiane le 29 septembre. Elle réunit des clichés pris au cours de cette année et de l'année dernière dans la capitale Yves Bernard avait déjà fait une 1ère exposition à la biennale de l'image de Luang Prabang.

A travers ces photos, l'artiste cherche à mettre en valeur le travail que peut avoir le temps sur des dessins d'enfants tracés au charbon sur une vieille bâtisse en ruine. Transformant au fil des jours de simples graffitis en véritable œuvre d'art, sublimant ces mots d'amour que des enfants avaient voulu immortaliser. Envahi par une nature reprenant ses droits, la mousse et le salpêtre viennent se fondre a ces esquisses donnant l'impression au spectateur qu'ils n'ont toujours fait qu'un.

« *Si comme moi vous avez l'imagination féconde alors vous pourrez y voir, une peinture de Moro, une eau forte de Matisse, un portrait de Picasso. Certains d'entre vous pourront y voir une abstraction de Soulages, une encre de Paul Klee, une gravure Ming des charmes Taoïstes ou encore des graffitis de Basquia, ou de Brassai ! Entre surréalisme et art brut, entre art contemporain et peinture d'extrême orient, sur un mur, la première imitation d'un Tag réalisé avec da la peinture, annonce la disparition inexorable de ces dessins emprunts d'une certaine innocence, et parfois d'une certaine violence, expriment des désirs et des fantasmes mais où la poésie reste le leitmotiv de ces œuvres sans cesse changeantes.* »



Yves Bernard présentant une oeuvre à l'ambassadeur de France, M. François Sénémaud.



Quelques photos de l'exposition d'Yves Bernard.

En 2004, lorsque Yves Bernard découvre le Laos il en tombe éperdument amoureux, séduit par sa beauté et la gentillesse de ses habitants. Il décide alors de monter un projet lui permettant d'assouvir son envie de vivre au Laos et de lier les arts visuels en apportant un savoir et un échange culturel aux Lao envieux de redécouvrir des œuvres d'art sommeillant pourtant déjà sur leur sol.

Yves Bernard habite au Laos depuis 2006, il s'installe tout d'abord dans la province de Luang Prabang. Il fait la demande auprès du ministère de l'Information et de la culture lao pour avoir l'autorisation d'organiser des séances de cinéma itinérantes à travers le pays. Un an après il obtient les autorisations et « Cinéma tuktuk » prend vie. Au cours de ces quatre dernières années, il aura participé à plusieurs grands événements culturels et majeurs dans le pays tel que le festival des éléphants, la Biennale de l'Image de Luang Prabang, le festival Pakpak, le festival du Mékong et le festival de Vat Phou Champassak.

Parallèlement à ces événements, il a organisé avec la collaboration d'amis photographes lao des formations touchant au domaine de la photographie. En 2009, il a travaillé plusieurs mois sur un projet pour remonter la troupe du Théâtre d'ombres de Champassak.

Cette exposition prenant fin le 30 novembre est une formidable ode à l'onirisme, nous rendant le temps d'une visite les témoins privilégiés du travail du temps et nous ramenant à la simplicité de notre enfance perdue.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Deux sprinteurs lao sur la piste thaïlandaise

Bouaphanh Vibounsak

La Fédération nationale d'athlétisme lao (FNA lao) a envoyé du 29 septembre au 4 octobre, deux athlètes, M. Oudomsak et M^lle^ Boudsady, participer à l'épreuve du 100 mètres d'un tournoi d'athlétisme à Bangkok en Thaïlande.

C'est épreuve est considérée comme un tour de chauffe par l'entraineur de l'équipe d'athlétisme lao, M. Sithaxay Sakpaseuth, avant les 16e Jeux d'Asie qui se dérouleront du 12 au 27 novembre 2010 à Guangzhou en Chine.

« *Il ne reste plus que quelques semaines avant deux grands rendez-vous sportifs qui sont les 16e Jeux d'Asie et les 15e Jeux universitaires de l'ASEAN en décembre prochain*, a t-il souligné. *Ces deux coureurs devraient s'imposer ou tout du moins figurer dans les cinq premiers.* »

La FNA lao est l'une des Fédérations nationales sportives lao qui n'a pas encore eu de grands succès dans les compétitions de niveau international. Pour avoir un palmarès plus riche et trouver de nouveaux talents, la FNL lao est à l'origine d'initiatives majeures pour la promotion de l'athlétisme national, notamment dans le milieu scolaire. Elle a développé des activités athlétiques dans une quinzaine d'établissements d'éducation et d'enseignement primaires publics des provinces de Savannakhet et de Champassak et ainsi sélectionné 320 adolescents âgés de 14 et 15 ans montrant de réelles dispositions dans des disciplines telles que, le 50 m, le 100 m, le 1 000 m, le saut en longueur, le lancé du javelot et du poids, le saut en hauteur, le saut à la perche et le triple saut. Cependant la FNA lao a également fait savoir au Comité national des sports lao, le peu de moyens dont elle disposait pour réaliser ses projets. En effet le manque d'infrastructures sportives et d'encadrement pédagogique compromet les chances de constituer une équipe de haut niveau capable de s'affirmer sur le plan international.

« *Il est déjà difficile d'élever cette discipline au niveau professionnel*, a ajouté M. Sithaxay Sakpaseuth. *Il serait formidable de renforcer la formation de l'encadrement technique et pédagogique et d'améliorer les conditions de la pratique de l'athlétisme en milieu scolaire. J'espère que nous obtiendrons de bons résultats pendant ces prochaines compétitions, cela nous permettrait d'appréhender sereinement les 26e Jeux d'Asie du Sud-Est 2011 qui se dérouleront en Indonésie*. »



La FNE lao constitue le vivier des futurs maîtres d'échecs.

Le Laos place ses pions

Bouaphanh Vibounsak

La Fédération nationale d'échecs lao (FNE lao) forme ses futurs arbitres pour les mener à un niveau professionnel international, de plus elle prépare une compétition d'échecs visant à sélectionner les meilleurs joueurs qui participeront aux 26e Jeux d'Asie du Sud Est 2011 en Indonésie.

Dans cette perspective la Fédération a ouvert la semaine dernière, au collège de Chao-Anou, une formation sur les règles et le système d'arbitrage du jeu d'échecs. Ces cours sont dispensés par le président de la Fédération d'échec du Myanmar, M. Maung Maung Lwin, et des membres du Comité des Règles du jeu de la FIDE (Fédération internationale d'échecs).

Lors de la formation, le comité s'est essayé à l'organisation d'un tournoi d'échecs. Les participants venaient des collèges de Phiavat, de Sinxay, de Nongbouathong, de Hongkha, de Houngheuang, de Sikhot, de Sikhay et de Chao-Anou ainsi que de quatre établissements primaires de Vientiane .

Pour promouvoir la pratique des échecs à toutes les classes d'âge, la FNE lao, en collaboration avec les services d'éducation de Vientaine, organisera du 24 au 26 novembre au collège Chao-Anou un tournoi d'échecs faisant participer les écoles primaires ainsi que les collèges.

Le jeu d'échecs est une discipline nouvelle et mal connue par la population lao. L'introduire dans les établissements scolaires est donc un formidable moyen de découvrir cette discipline qui nécessite intelligence, mémoire, concentration et maîtrise du stress.

Le jeu d'échecs oppose deux joueurs de part et d'autre d'un plateau ou tablier appelé échiquier, composé de 64 cases claires et sombres nommées les cases blanches et les cases noires. Les joueurs jouent à tour de rôle en déplaçant l'une de leurs seize pièces (ou deux pièces en cas de roque), claires pour le camp des blancs, sombres pour le camp des noirs. Chaque joueur possède au départ un roi, une dame, deux tours, deux fous, deux cavaliers et huit pions. Le but du jeu est d'infliger à son adversaire un échec et mat, une situation dans laquelle le roi d'un joueur est en prise sans qu'il soit possible d'y remédier. L'arbitre principal d'une compétition est responsable des appariements, c'est-à-dire décider à chaque ronde qui joue contre qui. La plupart du temps, il applique les règles du système suisse, pour un open, ou la table de Berger pour un tournoi fermé. C'est également lui qui délivre les certificats de normes permettant l'obtention de titres tels que maître international ou grand maître international, si le joueur a rempli les conditions imposées. En raison du stress de la compétition, les infractions mineures sont assez courantes aux échecs. L'arbitre doit intervenir à chaque infraction (en cadence lente) et est habilité à infliger une sanction :

* Simple avertissement oral pour un petit manquement au règlement, par exemple si un joueur a oublié de noter des coups sur sa feuille de partie ;
* Retrait de temps à la pendule pour une faute plus sérieuse, par exemple pour un comportement qui dérange l'adversaire ;
* Perte de la partie pour une faute grave, par exemple refuser obstinément d'appliquer une décision de l'arbitre. Le jeu d'échecs est l'un des jeux de réflexion les plus populaires au monde. Il est pratiqué par des millions de gens sous de multiples formes : en famille, entre amis, dans des lieux publics, en club, en tournoi, par correspondance, contre des machines spécialisées, sur Internet, aux niveaux amateur et professionnel.

Augmentation des crédits pour l'éducation

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le gouvernement augmentera le budget de l'Education dès cette année. Cette décision est une autre étape vers la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement d'ici 2015. Un journaliste du Rénovateur a interrogé plusieurs personnes d'âges différents. Il leur a posé la question suivante :
Cette mesure contribuera -t- elle à favoriser l'enseignement en zone rurale ?



M. Littana Kèopanya, directeur du collège anglais Sanaphay, arrondissement de Sikhottabong :
« *En tant que directeur d'un établissement privé, je suis satisfait de cette décision qui contribuera à la qualité de l'enseignement et facilitera l'accès à la scolarisation des enfants pauvres, notamment ceux des zones éloignées du pays. Cette mesure témoigne de l'importance qu'accorde le ministère de l'Education nationale à la scolarisation pour tous. Selon moi, pour augmenter le taux de scolarisation il faut répartir équitablement les crédits à toutes les provinces du pays*.»
M^lle^ Souvantha Sythongchanh, enseignante au lycée Chanthaboury:
« *C'est une bonne nouvelle, en particulier pour les enfants des régions éloignées qui sont incapables d'accéder ou de terminer leurs études primaires. Un grand nombre d'enfants ne sont pas scolarisés en raison d'un manque de moyens de la famille. La majorité d'entre eux vivent dans des zones montagneuses et rencontrent de nombreux problèmes, comme la longue distance pour aller à l'école. Je suis optimiste au regard de la coopération entre les autorités centrales et locales pour fournir de meilleures conditions aux enfants et les encourager à assister régulièrement aux cours.* »
M. Phony Vongmixay, chauffeur à l'ambassadeur du



Japon au Laos :
« *Actuellement le Laos connaît une période de développement rapide, notamment en terme d'infrastructures. L'éducation est un facteur déterminant pour la qualité des ressources humaines du pays. Par rapport aux pays voisins, le système éducatif lao n'est pas encore aux normes et la réforme du système scolaire de cette année académique devrait engendrer des améliorations. Cependant, les enfants dans les zones reculées sont toujours en attente d'installations adéquates, comme des salles de classe et des bibliothèques. Les écoles manquent aussi d'enseignants. Le budget qui vient d'être augmenté par le gouvernement sera certainement utile pour favoriser l'accès à l'éducation primaire. Mais, nous devons nous assurer que le budget est géré correctement pour être attribué aux districts les plus pauvres du pays.* »





M^lle^ Kèo Sykhammy, étudiante de l'Université des sciences de la santé à Vientiane:
« *Je pense que ce budget aidera les enfants des zones rurales à accéder à la scolarité. Le budget peut permettre l'achat d'ordinateurs, de livres et autres articles pédagogiques qui aideront les enfants à atteindre à un niveau plus élevé. Une autre question importante est l'attribution de bourses pour les diplômés du secondaire. De nombreux jeunes ont besoin d'une aide financière pour s'inscrire à des cours professionnels dans les collèges ou les universités.* »

M. Singthong Inthavong,



étudiant de l'Université nationale du Laos :
« *Le budget permettra à davantage d'enfants défavorisés de fréquenter l'école primaire. Comme nous le savons, il faut investir davantage dans le secteur de l'éducation, non seulement au niveau primaire mais aussi, au niveau professionnel. Beaucoup de diplômés du secondaire n'ont pas les moyens d'entreprendre une formation professionnelle. Par exemple, j'ai une amie à la campagne qui a terminé l'école secondaire il ya deux ans, mais actuellement elle ne peut pas suivre de formation professionnelle car elle ne dispose pas de bourse. Il serait bien que les secteurs concernés disposent d'un fonds pour les étudiants issus de familles pauvres pour les aider à se perfectionner et ainsi améliorer leurs perspectives d'emploi* ».



Pour soutenir la rénovation d'une école primaire, le chef du service commercial de l'entreprise Lao Ford City, M. Selle Tu, a remis des matériaux de travaux publics (ciment, zinc, et autres) au chef du quartier de Nagnang, arrondissement de Nasaythong à Vientiane, M. Khamphanh Souvongsa.



Le 29 septembre, la Banque mondiale a offert un lot de matériel informatique à l'Université nationale du Laos (UNL). Ce lot était composé de 107 ordinateurs classiques et 13 ordinateurs Notebook, ainsi que d'autres équipements (fax, imprimantes, scanners). La remise s'est déroulée en présence de la directrice de la Banque mondiale au Laos, M^me^ Kaiko Miwa et du chef du cabinet du plan et de la coopération internationale de l'UNL, M. Sengdeuane Vilakone.



Dans le cadre des préparatifs du 450e anniversaire de la capitale Vientiane, une opération ville propre a été lancée par les autorités de la ville. L'objectif principal de cette campagne est de sensibiliser les plus jeunes à l'hygiène.

Dans le cadre du 450^e^ anniversaire de la capitale, la municipalité de Vientiane vient d'installer des équipements de parcours de santé dans le parc Chao Anouvong, destinés aux promeneurs adeptes des exercices de remise en forme. Ils sont dès maintenant accessibles au public.



Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Vos tendances extrêmes dans votre quête amoureuse risquent de refaire surface. Vous aimerez courir d'aventure en aventure à la recherche de l'être mythique. Si vous le trouvez, vous ne le quitterez plus, même si cela peut provoquer un scandale.

Taureau 21 avril - 21 mai
Très bonne résistance de fond grâce au soutien de la planète Mars. Vos capacités de récupération seront à leur plus haut niveau.

Gémeaux 21 mai - 21 juin
Profitez de cette période de calme relatif pour vous attaquer aux problèmes de fond qui risquent de freiner vos progrès professionnels.

Cancer 22 juin - 22 juillet
Vos relations avec tout votre entourage passeront par des hauts et des bas. La patience et l'écoute seront vos alliées pour la semaine.

Lion 23 juillet - 22 août
Une somme sur laquelle vous comptiez pourra tarder à rentrer, et votre budget risquerait d'en être perturbé. Un conseil : prenez vos précautions en limitant vos dépenses.

Vierge 23 août - 22 septembre
Vos relations avec votre conjoint pourront passer par une phase en demi-teinte. N'en faites pas toute une histoire.

Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Beau fixe et soleil éclatant dans votre vie relationnelle. Vous attacherez une importance capitale à vos relations amicales, et vous leur consacrerez le maximum de temps.

Balance 23 septembre - 22 octobre
Méfiez-vous des opérations mal préparées et des transactions hasardeuses. Vos imprudences pourraient vous coûter cher !

Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Cette période, placée sous la férule de la planète Vénus, sera celle d'une stabilisation de la situation professionnelle, de l'ambition satisfaite ou de la marche vers la réussite totale d'une entreprise d'envergure.

Capricorne 21décembre - 19 janvier
Méfiez-vous cette fois des dangers de la routine dans votre vie personnelle. Si vous vous enfermez dans vos habitudes, en pensant que l'amour de votre partenaire vous est tout acquis, vous risquez d'avoir une mauvaise surprise.

Verseau 20 janvier - 18 février
Vous rechercherez la franchise dans vos rapports avec votre entourage proche, surtout s'ils sont jeunes.

Poisson 19 février - 20 mars
Passion ou disputes ? Les deux sont possibles : cette configuration de Mars pourra tout autant se traduire par une période de sensualité volcanique que par une cascade de petites disputes.

-Cycle au CLF-
Mois du documentaire

« Armando et la politique » réalisé par Chiara Malta (2008)
Sujet : Une comédie documentaire en forme d'enquête familiale : pourquoi le père de la réalisatrice, farouche socialiste, a-t-il voté pour Berlusconi ?
Mardi 5 octobre à 19 h.

« Ecchymoses de Fleur » réalisé par Fleur Albert (2008)
Sujet : À travers le travail quotidien d'Annick, infirmière scolaire en milieu rural, le film est une chronique de l'adolescence dont l'infirmerie est le théâtre unique et privilégié…
Samedi 9 octobre à 19 h

MUSÉES
Le musée du Vat Sisaket



Situé pratiquement en face du musée Ho Prakèo sur la rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années seulement avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIX[e] et il demeure pourtant le plus ancien car il fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

Spectacle

Mo Lam -L'âme lao à cœur ouvert
Entre paroles grivoises et chants rimés : art scénique populaire lao par excellence, le Mo Lam est une joute poétique envoûtante et drôle. Mo Lam signifie « maître » de chant. A la fois parlé et chanté, il traite dans un langage familier et très coloré de thèmes variés tel que la politique ou l'amour.
Centre de langue française, jeudi 30 septembre à 19h00. Entrée 20 000 kip.

Exposition

Graffitis made in Laos : « Un an après, trois minutes plus tard »
Cette exposition photographique est un travail sur le rapport du temps qui passe et qui modifie en œuvre d'art des dessins réalisés par les enfants avec des bouts de charbon ou de brique sur les murs d'une vieille bâtisse abandonnée…
Centre de langue française du 28 septembre au 30 novembre (vernissage le 29 septembre à 18h30). Entrée libre.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours
  (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale.
  Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

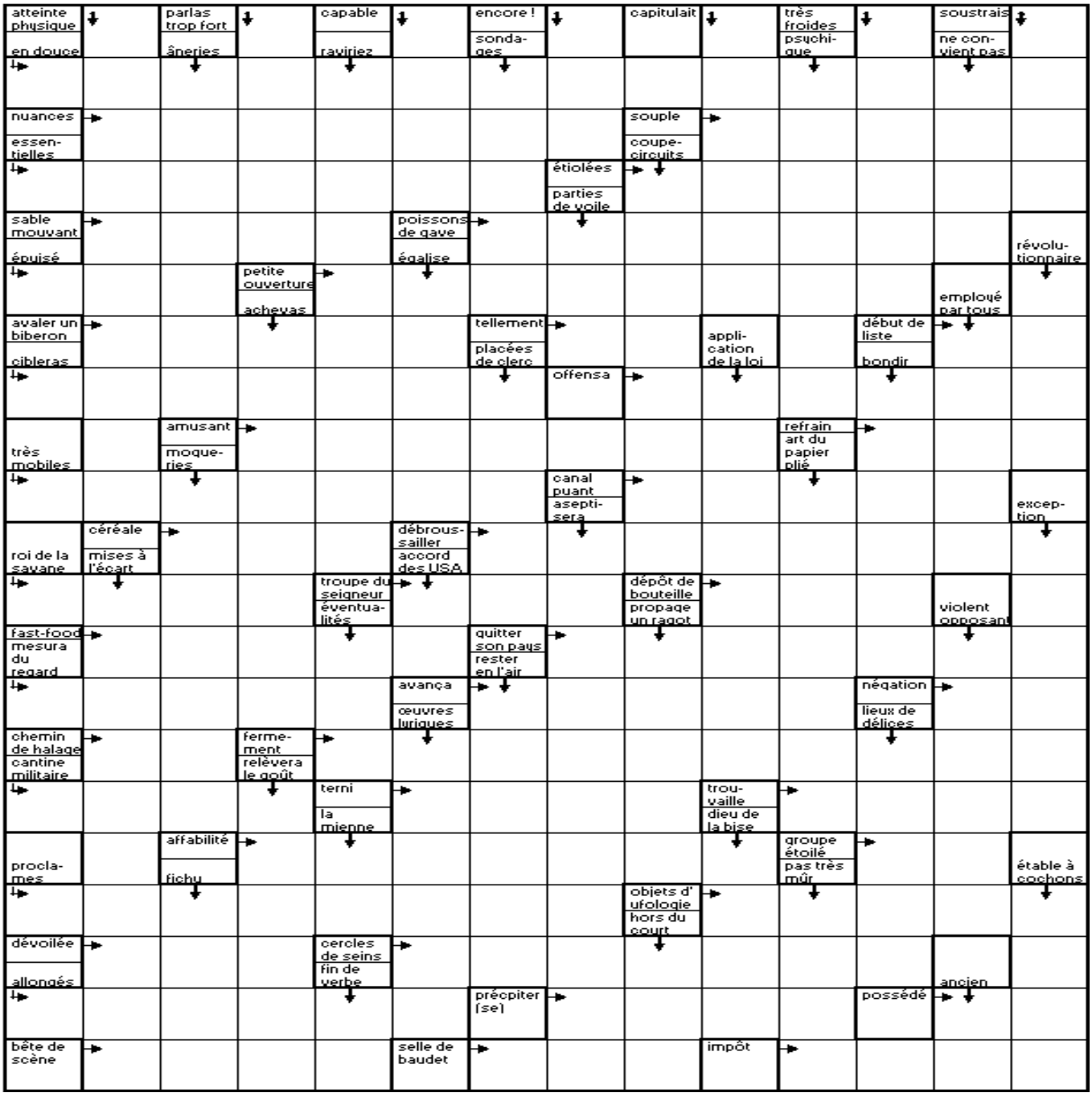
TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : les mardis, jeudis et samedis à 19h45 et à 23h.
  En anglais : les lundis, mercredis et vendredis à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h
- **<< Edition Spéciale >>** : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

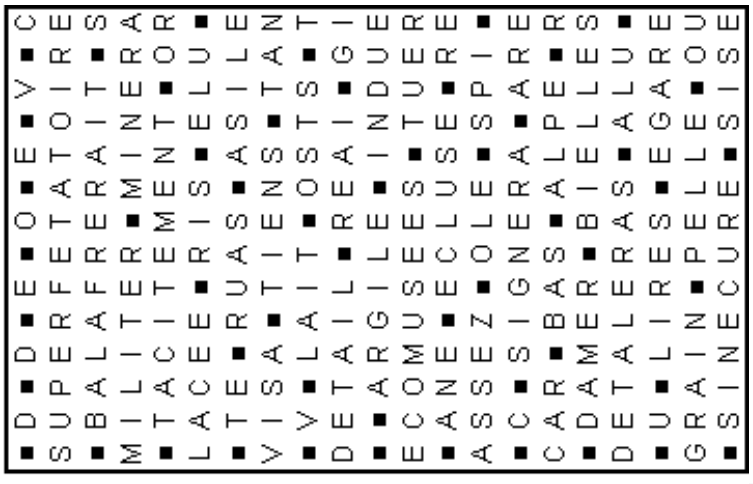
TV5 MONDE

« Impasse des deux anges »
Réalisation : Maurice Tourneur (1948)
Avec : Paul Meurisse, Simone Signoret, Jacques Castelot, Marcel Herrand, Danièle Delorme, Paul Amiot ...
Sujet : Marie-Anne, à la veille de son mariage, reçoit de la part de son fiancé un somptueux collier de diamants. Le bijou a aussitôt fait d'attirer la convoitise d'une bande de truands qui confient l'affaire à Jean, un « spécialiste » venu de Londres…
Mardi 5 octobre à 20h00.





Mots fléchés
Solution du N. 609



Le proverbe de la semaine

On arrive à rien quand tout le monde s'en mèle

ຜູ້ດຶງຂຶ້ນພູ ຜູ້ຖູລົງຫ້ວຍ
ບ່ເຖິງໃສຈັກເທື່ອ

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

Ce n'est pas la raison qui nous fournit une direction morale, c'est la sensibilité.

Maurice Barrès


New
Beerlao
Gold
Beerlao
Gold
Beerlao
Gold
Beerlao
Gold
Beerlao Gold
Golden Beer brewed with
Saphire aroma hops.
Beerlao Gold Sign of success